

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 169



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 60

30 mai 2017

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2017/C 169/01	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.8346 – Macquarie/USSL/OSW assets of UK GIB) ⁽¹⁾	1
2017/C 169/02	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.8466 – Bain Capital/Sealed Air Diversey Care division and food hygiene and cleaning business) ⁽¹⁾	1
2017/C 169/03	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.8411 – Safran Group/China Eastern Air Holding/JV) ⁽¹⁾	2

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2017/C 169/04	Informațiile care urmează sunt aduse la cunoștința următorilor: ȘANLI, Dalokay (alias Sinan), PARTIDUL COMUNIST DIN FILIPINE, inclusiv NOUA ARMATĂ POPULARĂ (NAP), Filipine – reprezentând persoane, grup sau entitate incluse pe lista prevăzută la articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 al Consiliului privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului [a se vedea anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/150 al Consiliului din 27 ianuarie 2017]	3
---------------	---	---

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

2017/C 169/05	Aviz în atenția persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia 2010/788/PESC a Consiliului, astfel cum este pusă în aplicare prin Decizia de punere în aplicare (PESC) 2017/905 a Consiliului, și în Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/904 al Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo	4
2017/C 169/06	Aviz în atenția persoanelor vizate care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 al Consiliului de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo	5
2017/C 169/07	Aviz în atenția persoanelor și entităților cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2013/255/PESC a Consiliului și în Regulamentul (UE) 36/2012 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria	6
2017/C 169/08	Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 36/2012 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria	7
Comisia Europeană		
2017/C 169/09	Rata de schimb a monedei euro	8
2017/C 169/10	Rata de schimb a monedei euro	9
2017/C 169/11	Rata de schimb a monedei euro	10
2017/C 169/12	Decizia Comisiei din 23 mai 2017 de notificare a Republicii Liberia cu privire la posibilitatea de a fi identificată ca țară terță necooperantă în ceea ce privește combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat	11
2017/C 169/13	Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante emis în cadrul reuniunii din 27 februarie 2017 referitor la un proiect de decizie privind cazul AT.39960 – Sisteme termice – Raportor: Republica Cehă	17
2017/C 169/14	Raport final al consilierului-auditor – Sisteme termice (Cazul AT.39960)	18
2017/C 169/15	Rezumatul Deciziei Comisiei din 8 martie 2017 referitoare la o procedură inițiată în temeiul articolului 101 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 53 din Acordul privind SEE (Cazul AT.39960 – Sisteme termice) [notificată cu numărul C(2017) 1456]	19
Curtea de Conturi		
2017/C 169/16	Raportul special nr. 8/2017 – „Controalele din domeniul pescuitului în UE: sunt necesare eforturi suplimentare”	25
INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE		
2017/C 169/17	Publicarea, în conformitate cu articolul 10 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate, a deciziilor statelor membre de a acorda, de a suspenda sau de a revoca licențe de operare ⁽¹⁾	26

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2017/C 169/18	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.8474 – HNA/CWT) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	50
2017/C 169/19	Notificare prealabilă a unei concentrări [Cazul M.8461 – Chrysaor (Harbour Energy Group)/Target Assets] – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	51
2017/C 169/20	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.8502 – SoftBank/Bharti/Hon Hai/SB Energy) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	52

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Nonopозиție la o concentrare notificată

(Cazul M.8346 – Macquarie/USSL/OSW assets of UK GIB)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2017/C 169/01)

La 22 mai 2017, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32017M8346. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

Nonopозиție la o concentrare notificată

(Cazul M.8466 – Bain Capital/Sealed Air Diversey Care division and food hygiene and cleaning
business)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2017/C 169/02)

La 22 mai 2017, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32017M8466. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

Nonoposiție la o concentrare notificată
(Cazul M.8411 – Safran Group/China Eastern Air Holding/JV)
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2017/C 169/03)

La 18 mai 2017, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32017M8411. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

Informațiile care urmează sunt aduse la cunoștința următorilor: ȘANLI, Dalokay (alias Sinan), PARTIDUL COMUNIST DIN FILIPINE, inclusiv NOUA ARMATĂ POPULARĂ (NAP), Filipine – reprezentând persoane, grup sau entitate incluse pe lista prevăzută la articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 al Consiliului privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului

[a se vedea anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/150 al Consiliului din 27 ianuarie 2017]

(2017/C 169/04)

Următoarele informații sunt aduse la cunoștința persoanei, grupului sau entității sus-menționate incluse pe lista prevăzută în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/150 al Consiliului ⁽¹⁾.

Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 al Consiliului ⁽²⁾ prevede înghețarea tuturor fondurilor, a altor active financiare și resurse economice aparținând persoanei, grupului și entității în cauză și că niciun fond, alte active financiare sau resurse economice nu pot fi puse la dispoziția acestora, nici direct și nici indirect.

Consiliul a primit noi informații relevante pentru includerea pe listă a persoanei, grupului sau entității sus-menționate. După analizarea acestor noi informații, Consiliul a modificat expunerile de motive în consecință.

Persoana, grupul sau entitatea vizate pot prezenta o cerere pentru a obține expunerile de motive actualizate ale Consiliului cu privire la menținerea lor pe lista sus-menționată, la adresa următoare:

Consiliul Uniunii Europene (în atenția: COMET desemnări)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

O eventuală cerere trebuie să fie prezentată până la 2 iunie 2017.

Persoana, grupul sau entitatea vizate pot adresa Consiliului, în orice moment, o cerere, însoțită de eventuale documente justificative, prin care să solicite reanalizarea deciziei de includere și menținere a acestora pe listă, la adresa sus-menționată. Cererile vor fi luate în considerare în momentul primirii. În acest sens, se atrage atenția persoanei, grupului sau entității vizate asupra revizuirii periodice a listei de către Consiliu, în conformitate cu articolul 1 alineatul (6) din Poziția comună 2001/931/PESC ⁽³⁾. Pentru a putea fi analizate la următoarea revizuire, cererile trebuie prezentate până la 9 iunie 2017.

Se atrage atenția persoanei, grupului sau entității vizate asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e), astfel cum figurează în anexa la regulamentul, pentru a obține o autorizare de a utiliza fondurile înghețate pentru nevoi esențiale sau pentru plăți specifice, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din regulamentul menționat.

⁽¹⁾ JO L 23, 28.1.2017, p. 3.

⁽²⁾ JO L 344, 28.12.2001, p. 70.

⁽³⁾ JO L 344, 28.12.2001, p. 93.

Aviz în atenția persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia 2010/788/PESC a Consiliului, astfel cum este pusă în aplicare prin Decizia de punere în aplicare (PESC) 2017/905 a Consiliului, și în Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/904 al Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo

(2017/C 169/05)

Informațiile de mai jos sunt aduse la cunoștința persoanelor care figurează în anexa la Decizia de punere în aplicare (PESC) 2017/905 a Consiliului ⁽¹⁾ și în anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/904 al Consiliului ⁽²⁾ privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo.

Consiliul Uniunii Europene a decis că persoanele care figurează în anexele menționate anterior ar trebui incluse pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia 2010/788/PESC a Consiliului ⁽³⁾ și în Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 al Consiliului ⁽⁴⁾ de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva Republicii Democratice Congo. Motivele pentru desemnarea persoanelor respective sunt prezentate în rubricile corespunzătoare din anexele menționate.

Se atrage atenția persoanelor vizate asupra posibilității de a depune o cerere adresată autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e), conform indicațiilor de pe site-urile web care figurează în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1183/2005, pentru a obține autorizația de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoi de bază sau plăți specifice (în conformitate cu articolul 3 din regulament).

Persoanele vizate pot trimite Consiliului, înainte de 1 octombrie 2017, o cerere însoțită de documente justificative, solicitând reanalizarea deciziei pe baza căreia au fost incluse pe listele menționate anterior, la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene

Secretariatul General

DG C 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Orice observație primită va fi luată în considerare în vederea reexaminării următoare a Consiliului, în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) din Decizia 2010/788/PESC.

Se atrage atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a contesta decizia Consiliului în fața Tribunalului Uniunii Europene, în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 275 paragraful al doilea și la articolul 263 paragrafele al patrulea și al șaselea din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

⁽¹⁾ JO L 138, 29.5.2017, p. 6.

⁽²⁾ JO L 138, 29.5.2017, p. 1.

⁽³⁾ JO L 336, 21.12.2010, p. 30.

⁽⁴⁾ JO L 193, 23.7.2005, p. 1.

Aviz în atenția persoanelor vizate care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 al Consiliului de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo

(2017/C 169/06)

În conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, se atrage atenția persoanelor vizate asupra următoarelor informații:

Temeiul juridic al acestei operațiuni de prelucrare îl reprezintă Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 al Consiliului ⁽²⁾.

Controlorul acestei operațiuni de prelucrare este Consiliul Uniunii Europene, reprezentat de directorul general al DG C (Afaceri externe, extindere și protecție civilă) a Secretariatului General al Consiliului, iar departamentul însărcinat cu operațiunea de prelucrare este Unitatea 1C din cadrul DG C, care poate fi contactată la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Scopul operațiunii de prelucrare este stabilirea și actualizarea listei persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1183/2005.

Persoanele vizate sunt persoanele fizice care îndeplinesc criteriile de includere pe listă, conform prevederilor regulamentului respectiv.

Datele cu caracter personal colectate cuprind datele necesare identificării corecte a persoanei în cauză, expunerea de motive și orice alte date conexe.

Datele cu caracter personal colectate pot fi partajate, dacă este necesar, cu Serviciul European de Acțiune Externă și cu Comisia.

Fără a aduce atingere restricțiilor prevăzute la articolul 20 alineatul (1) literele (a) și (d) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, se va răspunde la cererile de acces, precum și la cererile de rectificare sau la obiecții în conformitate cu secțiunea 5 din Decizia 2004/644/CE a Consiliului ⁽³⁾.

Datele cu caracter personal vor fi păstrate timp de cinci ani din momentul în care persoana vizată a fost eliminată de pe lista persoanelor care fac obiectul înghețării activelor sau din momentul în care măsura a expirat, sau pe durata procedurilor judiciare, în cazul în care acestea au demarat.

Persoanele vizate pot sesiza Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽²⁾ JO L 193, 23.7.2005, p. 1.

⁽³⁾ JO L 296, 21.9.2004, p. 16.

Aviz în atenția persoanelor și entităților cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2013/255/PESC a Consiliului și în Regulamentul (UE) 36/2012 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria

(2017/C 169/07)

Următoarele informații sunt aduse la cunoștința persoanelor și a entităților desemnate care figurează în anexa I la Decizia 2013/255/PESC a Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2017/917 a Consiliului ⁽²⁾, și în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 36/2012 al Consiliului ⁽³⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/907 al Consiliului ⁽⁴⁾ privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria.

După revizuirea listei persoanelor și entităților desemnate care figurează în anexele sus-menționate, Consiliul Uniunii Europene a decis ca măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2013/255/PESC și în Regulamentul (UE) nr. 36/2012 să se aplice în continuare persoanelor și entităților respective.

Se atrage atenția persoanelor și entităților în cauză asupra posibilității de a depune o cerere adresată autorităților competente din statul membru/stările membre în cauză, conform indicațiilor de pe site-urile internet care figurează în anexa IIa la Regulamentul (UE) nr. 36/2012, pentru a obține autorizația de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoi de bază sau plăți specifice (în conformitate cu articolul 16 din regulament).

Persoanele și entitățile vizate pot transmite Consiliului, înainte de 1 martie 2018, o cerere însoțită de documente justificative, solicitând reanalizarea deciziei pe baza căreia au fost incluse pe lista sus-menționată, la următoarea adresă:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Eventualele observații primite vor fi luate în considerare în sensul următoarei revizuii de către Consiliu a listei persoanelor și entităților desemnate, în conformitate cu articolul 34 din Decizia 2013/255/PESC și cu articolul 32 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 36/2012.

⁽¹⁾ JO L 147, 1.6.2013, p. 14.

⁽²⁾ JO L 139, 30.5.2017, p. 62.

⁽³⁾ JO L 16, 19.1.2012, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 139, 30.5.2017, p. 15.

Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 36/2012 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria

(2017/C 169/08)

În conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, se atrage atenția persoanelor vizate asupra următoarelor informații:

Temeiul juridic al acestei operațiuni de prelucrare îl reprezintă Regulamentul (UE) nr. 36/2012 al Consiliului ⁽²⁾.

Operatorul acestei prelucrări este Consiliul Uniunii Europene, reprezentat de Directorul General al DG C (Afaceri externe, extindere și protecție civilă) a Secretariatului General al Consiliului, iar departamentul însărcinat cu operațiunea de prelucrare este Unitatea 1C din cadrul DG C, care poate fi contactată la următoarea adresă:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Scopul operațiunii de prelucrare este stabilirea și actualizarea listei persoanelor care fac obiectul unor măsuri restrictive în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 36/2012.

Persoanele vizate sunt persoanele fizice care îndeplinesc criteriile de includere pe listă, conform prevederilor regulamentului respectiv.

Datele cu caracter personal colectate cuprind datele necesare identificării corecte a persoanei în cauză, expunerea de motive și orice alte date conexe.

Datele cu caracter personal colectate pot fi partajate, dacă este necesar, cu Serviciul European de Acțiune Externă și cu Comisia.

Fără a aduce atingere restricțiilor prevăzute la articolul 20 alineatul (1) literele (a) și (d) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, la cererile de acces și la cererile de rectificare sau la obiecții se va răspunde în conformitate cu secțiunea 5 din Decizia 2004/644/CE a Consiliului ⁽³⁾.

Datele cu caracter personal vor fi păstrate timp de cinci ani din momentul în care persoana vizată a fost eliminată de pe lista persoanelor care fac obiectul înghețării activelor sau din momentul în care măsura a expirat, ori pe durata procedurilor judiciare, în cazul în care acestea au demarat.

Persoanele vizate pot sesiza Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽²⁾ JO L 16, 19.1.2012, p. 1.

⁽³⁾ JO L 296, 21.9.2004, p. 16.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

25 mai 2017

(2017/C 169/09)

1 euro =

Moneda			Moneda		
		Rata de schimb			Rata de schimb
USD	dolar american	1,1214	CAD	dolar canadian	1,5063
JPY	yen japonez	125,33	HKD	dolar Hong Kong	8,7372
DKK	coroana daneză	7,4409	NZD	dolar neozeelandez	1,5944
GBP	lira sterlină	0,86528	SGD	dolar Singapore	1,5525
SEK	coroana suedeză	9,7275	KRW	won sud-coreean	1 255,74
CHF	franc elvețian	1,0904	ZAR	rand sud-african	14,4605
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	7,7018
NOK	coroana norvegiană	9,3330	HRK	kuna croată	7,4305
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	14 911,26
CZK	coroana cehă	26,413	MYR	ringgit Malaiezia	4,7979
HUF	forint maghiar	307,93	PHP	peso Filipine	55,924
PLN	zlot polonez	4,1793	RUB	rubla rusească	63,1321
RON	leu românesc nou	4,5500	THB	baht thailandez	38,363
TRY	lira turcească	3,9967	BRL	real brazilian	3,6660
AUD	dolar australian	1,5022	MXN	peso mexican	20,6324
			INR	rupie indiană	72,4450

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾**26 mai 2017**

(2017/C 169/10)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,1196	CAD dolar canadian	1,5077
JPY yen japonez	124,38	HKD dolar Hong Kong	8,7249
DKK coroana daneză	7,4415	NZD dolar neozeelandez	1,5856
GBP lira sterlină	0,87190	SGD dolar Singapore	1,5479
SEK coroana suedeză	9,7275	KRW won sud-coreean	1 251,82
CHF franc elvețian	1,0888	ZAR rand sud-african	14,4108
ISK coroana islandeză		CNY yuan renminbi chinezesc	7,6782
NOK coroana norvegiană	9,4018	HRK kuna croată	7,4240
BGN leva bulgărească	1,9558	IDR rupia indoneziană	14 891,55
CZK coroana cehă	26,434	MYR ringgit Malaiezia	4,7790
HUF forint maghiar	307,40	PHP peso Filipine	55,729
PLN zlot polonez	4,1830	RUB rubla rusească	63,7967
RON leu românesc nou	4,5568	THB baht thailandez	38,122
TRY lira turcească	3,9963	BRL real brazilian	3,6609
AUD dolar australian	1,5038	MXN peso mexican	20,6839
		INR rupie indiană	72,2175

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾**29 mai 2017**

(2017/C 169/11)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,1188	CAD dolar canadian	1,5053
JPY yen japonez	124,57	HKD dolar Hong Kong	8,7202
DKK coroana daneză	7,4405	NZD dolar neozeelandez	1,5792
GBP lira sterlină	0,87093	SGD dolar Singapore	1,5489
SEK coroana suedeză	9,7248	KRW won sud-coreean	1 254,24
CHF franc elvețian	1,0900	ZAR rand sud-african	14,4857
ISK coroana islandeză		CNY yuan renminbi chinezesc	7,6714
NOK coroana norvegiană	9,4065	HRK kuna croată	7,4135
BGN leva bulgărească	1,9558	IDR rupia indoneziană	14 896,82
CZK coroana cehă	26,435	MYR ringgit Malaiezia	4,7775
HUF forint maghiar	307,84	PHP peso Filipine	55,713
PLN zlot polonez	4,1797	RUB rubla rusească	63,3437
RON leu românesc nou	4,5638	THB baht thailandez	38,168
TRY lira turcească	4,0022	BRL real brazilian	3,6538
AUD dolar australian	1,5045	MXN peso mexican	20,7083
		INR rupie indiană	72,2050

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

DECIZIA COMISIEI**din 23 mai 2017****de notificare a Republicii Liberia cu privire la posibilitatea de a fi identificată ca țară terță necooperantă în ceea ce privește combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat**

(2017/C 169/12)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1936/2001 și (CE) nr. 601/2004 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1093/94 și (CE) nr. 1447/1999 ⁽¹⁾, în special articolul 32,

întrucât:

1. INTRODUCERE

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 (denumit în continuare „Regulamentul INN”) instituie un sistem al Uniunii pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN).
- (2) Capitolul VI din Regulamentul INN definește procedura de identificare a țărilor terțe necooperante, demersurile referitoare la acele țări, stabilirea unei liste a țărilor respective, eliminarea de pe acea listă, publicarea listei respective și eventualele măsuri de urgență.
- (3) În temeiul articolului 31 din Regulamentul INN, Comisia trebuie să identifice țările terțe pe care le consideră necooperante în ceea ce privește combaterea pescuitului INN. O țară terță trebuie să fie identificată ca necooperantă dacă aceasta nu se achită de obligațiile care îi revin în temeiul dreptului internațional în calitate de stat de pavilion, stat portuar, stat de coastă sau stat de piață, și anume dacă nu ia măsuri de prevenire, descurajare și eliminare a activităților de pescuit INN.
- (4) Anterior identificării unor țări terțe ca necooperante în temeiul articolului 31 din Regulamentul INN, Comisia trebuie să notifice în prealabil țărilor terțe posibilitatea de a fi identificate ca țări necooperante, în conformitate cu articolul 32 din regulamentul respectiv. Această notificare are caracter preliminar. Notificarea trebuie să se bazeze pe criteriile prevăzute la articolul 31 din Regulamentul INN. De asemenea, Comisia trebuie să aibă în vedere toate demersurile prevăzute la articolul 32 din regulamentul menționat în ceea ce privește țările terțe notificate. În special, Comisia trebuie să includă în notificare informații privind faptele și motivele esențiale care stau la baza respectivei identificări și să ofere țărilor în cauză posibilitatea de a răspunde și de a furniza probe care să infirme identificarea sau, după caz, de a prezenta un plan de acțiune pentru ameliorarea situației și măsuri de remediere a acesteia. Comisia trebuie să acorde țărilor terțe notificate o perioadă de timp corespunzătoare pentru a răspunde la notificare și un termen rezonabil pentru a remedia situația.
- (5) Identificarea țărilor terțe necooperante în temeiul articolului 31 din Regulamentul INN trebuie să se bazeze pe examinarea tuturor informațiilor prevăzute la articolul 31 alineatul (2) din regulamentul menționat.
- (6) În conformitate cu articolul 33 din Regulamentul INN, Consiliul trebuie să stabilească o listă a țărilor terțe necooperante. Acelor țări li se aplică, printre altele, măsurile prevăzute la articolul 38 din Regulamentul INN.
- (7) În temeiul articolului 20 alineatul (1) din Regulamentul INN, acceptarea certificatelor de captură validate de țări terțe de pavilion face obiectul notificării către Comisie a mecanismelor de punere în aplicare, control și asigurare a respectării legilor, reglementărilor și măsurilor de conservare și de gestionare cărora trebuie să li se conformeze navele de pescuit ale respectivelor țări terțe.
- (8) În conformitate cu articolul 20 alineatul (4) din Regulamentul INN, Comisia trebuie să coopereze pe plan administrativ cu țările terțe în domenii legate de punerea în aplicare a regulamentului menționat anterior.

⁽¹⁾ JO L 286, 29.10.2008, p. 1.

2. PROCEDURA ÎN CEEA CE PRIVEȘTE REPUBLICA LIBERIA

- (9) Republica Liberia (denumită în continuare „Liberia”) nu și-a prezentat Comisiei notificarea în calitate de stat de pavilion în temeiul articolului 20 din Regulamentul INN.
- (10) Începând cu data de 5 februarie 2014 și până în prezent, Comisia a cooperat pe cale administrativă cu autoritățile liberiene, în contextul cooperării administrative prevăzute la articolul 20 alineatul (4) din Regulamentul INN. Această cooperare a vizat aspecte legate de punerea în aplicare, controlul și asigurarea respectării legilor, reglementărilor și măsurilor de conservare și de gestionare de către Liberia. Ea a implicat un schimb de observații scrise și verbale, precum și o vizită în Liberia în perioada 19-23 octombrie 2015, cu ocazia căreia Comisia a căutat și a verificat toate informațiile pe care le-a considerat necesare, referitoare la măsurile luate de Liberia pentru îndeplinirea obligațiilor sale de combatere a pescuitului INN.
- (11) Liberia este parte contractantă la Comisia internațională pentru conservarea tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT), parte necontractantă cooperantă la Comisia tonului din Oceanul Indian (IOTC), la Comisia pentru pescuit în Atlanticul de Nord-Est (NEAFC) și la Organizația regională de gestionare a pescuitului în Pacificul de Sud (SPRFMO), precum și membru cooperant al Comisiei pentru pescuitul în Oceanul Pacific de Vest și Central (WCPFC) și al Comisiei interamericane pentru tonul tropical (CITT). Liberia a ratificat Convenția din 1982 a Națiunilor Unite asupra dreptului mării (UNCLOS) și Acordul Organizației Națiunilor Unite privind stocurile de pește (UNFSA). ⁽¹⁾
- (12) Pentru a evalua respectarea de către Liberia a obligațiilor internaționale care îi revin în calitate de stat de pavilion, stat portuar, stat de coastă sau stat de piață, prevăzute în acordurile internaționale menționate la considerentul (11) și stabilite de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) relevante, Comisia a căutat, cules și analizat toate informațiile pe care le-a considerat necesare în scopul acestui exercițiu.

3. POSIBILITATEA CA LIBERIA SĂ FIE IDENTIFICATĂ CA ȚARĂ TERȚĂ NECOOPERANTĂ

- (13) În temeiul articolului 31 alineatul (3) din Regulamentul INN, Comisia a analizat obligațiile care revin Liberiei în calitate de stat de pavilion, stat portuar, stat de coastă și stat de piață. În scopul acestei examinări, Comisia a ținut seama de criteriile enumerate la articolul 31 alineatele (4)-(7) din Regulamentul INN.

3.1. Măsuri luate în ceea ce privește recurența activităților de pescuit INN și a fluxurilor comerciale INN [articolul 31 alineatul (4) din Regulamentul INN]

- (14) Cadrul juridic național al Liberiei în domeniul pescuitului („Regulamentele din 2010 privind pescuitul”) definește navele de pescuit ca fiind „orice navă utilizată pentru pescuit sau activități corelate”. Domeniul de aplicare al Regulamentelor din 2010 privind pescuitul se aplică tuturor activităților de pescuit și corelate pescuitului desfășurate în ape aflate sub jurisdicția Liberiei, precum și activităților desfășurate de toate navele și persoanele din Liberia în orice zonă aflată în afara jurisdicției Republicii Liberia, în măsura în care acest lucru nu intră în conflict cu jurisdicția unui alt stat.
- (15) În timp ce autoritatea națională liberiană responsabilă cu înmatricularea navelor la nivel național se consultă cu autoritățile din domeniul pescuitului în ceea ce privește înmatricularea noilor nave de pescuit care vor opera în apele naționale, entitatea responsabilă cu registrul internațional al navelor (Autoritatea Maritimă Liberiană) ⁽²⁾ nu se consultă cu autoritățile naționale din domeniul pescuitului ⁽³⁾ înainte de a înmatricula o navă de pescuit care va opera în afara zonei economice exclusive (ZEE) a Liberiei. Acest lucru împiedică întocmirea unei liste consolidate conținând toate navele de pescuit care arborează pavilionul Liberiei. Se pare că autoritatea națională din domeniul pescuitului nu deține nicio informație cu privire la navele de pescuit liberiene care operează în afara ZEE a Liberiei. Se poate considera că aparenta lipsă de cooperare dintre Autoritatea Maritimă Liberiană și autoritățile naționale din domeniul pescuitului creează o situație care compromite capacitatea Liberiei de a monitoriza dimensiunile și activitățile flotei sale, permițând în mod potențial operatorilor ilegali să utilizeze pavilionul liberian fără un control corespunzător.
- (16) Comisia a stabilit că există peste 100 de nave de pescuit aflate sub pavilion liberian care operează în afara ZEE a Liberiei fără autorizația autorităților liberiene competente în domeniul pescuitului. Autoritățile liberiene din domeniul pescuitului au recunoscut că, deși Autoritatea Maritimă Liberiană monitorizează flota internațională aflată sub pavilion liberian, navele de pescuit care operează în afara ZEE nu sunt monitorizate, controlate și supravegheate de autoritatea din domeniul pescuitului. Acestea nu raportează poziția lor geografică centrului de monitorizare a pescuitului din Liberia și nu comunică autorităților liberiene din domeniul pescuitului informații cu privire la capturi, debarcări sau transbordări.

⁽¹⁾ <https://treaties.un.org/>

⁽²⁾ Acesta este pus în aplicare prin intermediul Registrului Internațional Comercial și Naval al Liberiei.

⁽³⁾ Biroul Național al Pescuitului.

- (17) În temeiul articolului 31 alineatul (4) litera (b) din Regulamentul INN, Comisia a examinat măsurile adoptate de Liberia cu privire la accesul pe piața sa al produselor pescărești provenite din pescuitul INN.
- (18) Navele liberiene care operează în afara ZEE a Liberiei nu fac obiectul niciunei forme de control din partea autorităților liberiene din domeniul pescuitului. Aceste nave nu raportează și nu transmit autorităților liberiene din domeniul pescuitului niciun fel de informații legate de activitățile, debarcărilor și transbordărilor efectuate. Prin urmare, este puțin probabil ca trasabilitatea peștelui sau a produselor pescărești provenite de la aceste nave să poată fi garantată.
- (19) Performanța Liberiei, descrisă în considerentele (15)-(17) nu răspunde cerințelor formulate la articolul 94 alineatele (1) și (2) din UNCLOS, care prevede că fiecare stat trebuie să-și exercite în mod eficace jurisdicția și controlul asupra navelor care arborează pavilionul său. De asemenea, ea contravine cerințelor de la punctul 24 al Planului internațional de acțiune pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (PIA INN) al Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (FAO) ⁽¹⁾, care prevede obligația de a efectua controale cuprinzătoare și eficace ale activităților de pescuit, precum și cerințelor de la punctul 35 din PIA INN, care prevede că, înainte de a înregistra o navă, statul de pavilion trebuie să se asigure că poate să-și exercite responsabilitatea de a garanta că nava respectivă nu se angajează în activități de pescuit INN. Situația din Liberia contravine, de asemenea, cerințelor de la punctul 36 din PIA INN, care prevede că statele de pavilion trebuie să evite înmatricularea sub pavilionul lor a navelor cu antecedente de neconformitate, precum și cerințelor de la punctul 42 din PIA INN, care prevede că fiecare stat trebuie să țină un registru al navelor, care să includă numele și datele de identificare ale navelor care îi arborează pavilionul. Liberia nu respectă nici dispozițiile punctului 71 din PIA INN, care îndeamnă statele membre să ia măsuri pentru a îmbunătăți transparența propriilor piețe cu scopul de a asigura trasabilitatea peștelui sau a produselor pescărești. În același timp, această țară nu respectă dispozițiile articolului 11 din Codul de conduită al FAO pentru un pescuit responsabil (Codul de conduită al FAO), care stabilește bune practici privind activitățile post-capturare și comerțul internațional responsabil.
- (20) Având în vedere considerațiile expuse în prezenta secțiune și pe baza tuturor elementelor concrete colectate de Comisie și a tuturor declarațiilor făcute de Liberia, s-a putut stabili, în conformitate cu articolul 31 alineatul (3) și cu articolul 31 alineatul (4) literele (a) și (b) din Regulamentul INN, că această țară nu s-a achitat de obligațiile care îi revin în temeiul dreptului internațional în calitate de stat de pavilion, stat portuar, stat de coastă sau stat de piață în ceea ce privește navele implicate în pescuitul INN și pescuitul INN desfășurat sau sprijinit de nave care arborează pavilionul său sau de resortisanții săi și nu a luat suficiente măsuri pentru a preveni accesul pe piața sa al produselor pescărești provenite din pescuitul INN.
- 3.2. Nerespectarea obligațiilor legate de cooperare și de asigurarea aplicării legii [articolul 31 alineatul (5) din Regulamentul INN]**
- (21) Cu toate că autoritățile liberiene din domeniul pescuitului au cooperat, în general, cu Comisia, răspunzând la solicitările de informații și oferind feedback, capacitatea lor de răspuns la anumite solicitări a fost limitată din cauza situației registrului internațional al navelor și a lipsei de cooperare dintre Autoritatea Maritimă Liberiană și autoritățile naționale din domeniul pescuitului, așa cum reiese din secțiunea 3.1.
- (22) Liberia este un stat de pavilion important, care operează al doilea registru internațional, ca mărime, la nivel mondial și atrage nave din țări terțe care nu au nicio legătură directă cu această țară. După cum se explică în considerentul (16), navele respective operează în afara ZEE a Liberiei, în marea liberă și în apele țărilor terțe. Liberia este, de asemenea, membru sau parte la șase ORGP-uri și cooperează cu alte țări la nivel subregional, prin intermediul Comitetului pentru pescuit în zona centrală de vest a Golfului Guineea (FCWC). Cu toate acestea, Comisia a constatat că autoritățile liberiene din domeniul pescuitului nu par a coopera sau a fi în măsură să coopereze cu țările terțe în toate zonele în care operează navele de pescuit liberiene, cu excepția Atlanticului de Est. Această aparentă lipsă de cooperare subzistă, în ciuda faptului că Liberia este membru sau parte la șase ORGP-uri, și ar putea fi o consecință a faptului că autoritățile liberiene din domeniul pescuitului par să nu dețină nicio informație cu privire la navele care arborează pavilionul Liberiei și care operează în afara ZEE naționale și a zonei aflate sub responsabilitatea Comisiei internaționale pentru conservarea tonului din Oceanul Atlantic, din cauza lipsei de coordonare administrativă internă cu navele înmatriculate de Autoritatea Maritimă Liberiană.
- (23) Regulamentele din 2010 privind pescuitul nu mai sunt de actualitate și trebuie să fie revizuite pentru a se garanta coerența legislației naționale cu normele internaționale și regionale aplicabile. Definiția activităților de pescuit prevăzută de Regulamentele din 2010 privind pescuitul include căutarea, capturarea, prinderea și recoltarea peștelui, precum și orice activitate de sprijinire sau pregătire a acestor activități, inclusiv prin utilizarea de aeronave. Definiția navelor de pescuit include navele care desfășoară activități corelate pescuitului. Activitățile corelate pescuitului includ transbordarea, depozitarea, prelucrarea, transportul și realimentarea, precum și aprovizionarea navelor de pescuit. Sistemul de sancțiuni este clasificat din punctul de vedere al gravității situației, care se reflectă în quantumul amenzii pentru fiecare tip de infracțiune, iar sancțiunile pot fi disuasive și proporționale, în conformitate cu obligațiile internaționale. Aceste texte nu definesc însă în mod specific activitățile de pescuit INN sau încălcările grave în conformitate cu dreptul internațional.

⁽¹⁾ Planul internațional de acțiune pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, Organizația Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură, 2001.

- (24) Biroul Național al Pescuitului din Liberia operează un Centru de monitorizare a pescuitului (CMP), pentru a se conforma obligațiilor de monitorizare, control și supraveghere (MCS) a pescuitului. CMP-ul este echipat pentru a îndeplini funcții MCS. Cu toate acestea, CMP-ul monitorizează numai navele autorizate să opereze în ZEE națională; navele aflate sub pavilion liberian care operează în marea liberă sau în apele țărilor terțe nu sunt monitorizate de CMP. În plus, din cauza resurselor financiare limitate în special la nivelul supravegherii aeriene, anumite funcții MCS par a suferi de constrângeri. Acest lucru împiedică asigurarea de către Liberia a unui sistem MCS eficace și cuprinzător pentru navele de pescuit care arborează pavilionul său. Prin urmare, Liberia nu pare să dețină sau nu reușește să aloce resursele adecvate pentru combaterea pescuitului INN.
- (25) Cadrul juridic și măsurile de asigurare a respectării legii din Liberia par a nu fi conforme cu cerințele de bază formulate la articolele 61, 62 și 117-119 din UNCLOS. Faptele descrise în considerentele (20)-(23) arată că Liberia nu reușește să îndeplinească condițiile prevăzute la articolul 94 din UNCLOS – care prevede că un stat de pavilion își asumă jurisdicția în temeiul legislației sale interne asupra fiecărei nave care arborează pavilionul său și asupra comandantului, ofițerilor și echipajului navei respective – și încalcă articolul 18 alineatul (3) din UNFSA, care specifică măsurile pe care trebuie să le ia un stat cu privire la navele aflate sub pavilionul său. Liberia pare să nu țină seama de recomandările de la punctul 24 din PIA INN, care îndeamnă statele de pavilion să asigure o monitorizare, un control și o supraveghere cuprinzătoare și eficace a pescuitului, de la capturare, prin punctul de debarcare și până la destinația finală, inclusiv prin utilizarea la bordul navelor de pescuit a sistemelor de monitorizare prin satelit a navelor (VMS), în conformitate cu standardele naționale, regionale și internaționale relevante.
- (26) Având în vedere considerațiile expuse în prezenta secțiune și pe baza tuturor elementelor concrete colectate de Comisie, precum și a tuturor declarațiilor transmise de Liberia, s-a putut stabili că, în conformitate cu articolul 31 alineatele (3) și (5) din Regulamentul INN, Liberia nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul dreptului internațional în ceea ce privește cooperarea și asigurarea respectării legii.
- 3.3. Nerespectarea obligațiilor de punere în aplicare a normelor internaționale [articolul 31 alineatul (6) din Regulamentul INN]**
- (27) Comisia a analizat toate informațiile considerate relevante cu privire la statutul Liberiei ca parte contractantă la UNCLOS, UNFSA și ICCAT, ca parte necontractantă cooperantă la CPANE, SPRFMO și IOTC, precum și ca nemembru cooperant al WCPFC și al CITT.
- (28) Între 2014 și 2016, Liberia a devenit parte cooperantă, parte necontractantă cooperantă sau nemembru cooperant al șase ORGP-uri⁽¹⁾. Cu toate acestea, în timpul misiunii de evaluare de la Monrovia, care a avut loc între 19 și 23 octombrie 2015, a reieșit că demersurile de aderare la toate aceste ORGP-uri, cu excepția ICCAT, fuseseră făcute chiar de Autoritatea Maritimă Liberiană, fără consultarea autorităților naționale din domeniul pescuitului. Autoritățile naționale din domeniul pescuitului fuseseră responsabile pentru aderarea la ICCAT. Această situație riscă să împiedice capacitatea Liberei de a-și îndeplini angajamentele de conformitate din cadrul fiecărei ORGP și a condus la întâzieri în prezentarea rapoartelor (în cazul ICCAT) sau chiar la absența rapoartelor (în cazul SPRFMO), ceea ce reprezintă o încălcare a obligațiilor care îi revin în cadrul ORGP-urilor respective.
- (29) Liberia a ratificat două instrumente juridice internaționale referitoare la gestionarea pescuitului: UNCLOS și UNFSA. Performanța Liberiei în ceea ce privește punerea în aplicare a instrumentelor internaționale nu este conformă cu recomandările de la punctul 11 din PIA INN, care îndeamnă statele să ratifice, să accepte sau să adere, ca prioritate, nu doar la UNCLOS și la UNFSA, ci și la Acordul FAO, pentru a promova respectarea măsurilor internaționale de conservare și de gestionare de către navele de pescuit în marea liberă. Totodată, ea contravine punctului 14 din PIA INN, care prevede obligația statelor de a implementa în totalitate și cu eficacitate Codul de conduită și planurile internaționale de acțiune aferente acestuia.
- (30) Liberia nu a ratificat Acordul FAO din 2009 privind măsurile de competență statului portului. Deși debarcăările directe de produse pescărești nu sunt în prezent frecvente în Liberia, unele debarcări au totuși loc, iar Liberia a demarat dezvoltarea unor facilități de debarcare în cadrul unui proiect internațional. După finalizarea acestora, Liberia va trebui să fie în măsură să-și îndeplinească obligațiile de stat al portului.

⁽¹⁾ Parte contractantă la ICCAT; parte necontractantă cooperantă la CPANE, SPRFMO și IOTC; nemembru cooperant al WCPFC și al CITT. Liberia nu este membru/nemembru cooperant al CCSBT, dar 18 nave sunt autorizate să opereze în cadrul acestei ORGP.

- (31) Contrar recomandărilor de la punctele 25-27 din PIA INN, Liberia nu a elaborat un plan de acțiune național pentru combaterea pescuitului INN.
- (32) Mai mult, în cursul reuniunii de evaluare care a avut loc la 24 martie 2015, autoritățile liberiene au explicat Comisiei că gestionarea registrului internațional al Liberiei este efectuată de o societate privată cu sediul în afara Liberiei. În cursul acestei reuniuni și al schimburilor ulterioare, Liberia nu a reușit să demonstreze modalitatea prin care se asigură de faptul că navele de pescuit ce arborează pavilionul său au o legătură reală cu această țară. Acest fapt contravine articolului 91 din UNCLOS, care prevede că între statul de pavilion și navele sale trebuie să existe o legătură reală.
- (33) Având în vedere considerațiile expuse în prezenta secțiune și pe baza tuturor elementelor concrete colectate de Comisie, precum și a tuturor declarațiilor transmise de Liberia, s-a putut stabili că, în conformitate cu articolul 31 alineatele (3) și (6) din Regulamentul INN, Liberia nu și-a îndeplinit sarcinile care îi revin în temeiul dreptului internațional în ceea ce privește normele, reglementările și măsurile de conservare și gestionare internaționale.

3.4. Constrângeri specifice țărilor în curs de dezvoltare [articolul 31 alineatul (7) din Regulamentul INN]

- (34) În conformitate cu indicii de dezvoltare umană al Organizației Națiunilor Unite (IDU al ONU) ⁽¹⁾, Liberia a fost considerată o țară cu un grad scăzut de dezvoltare umană, ea clasându-se în 2015 pe locul 177 din 188 de țări.
- (35) Deși este posibil să existe constrângeri de capacitate specifice în ceea ce privește monitorizarea, controlul și supravegherea, constrângerile specifice cu care se confruntă Liberia și care derivă din nivelul său de dezvoltare nu pot justifica toate deficiențele identificate în secțiunile anterioare. Este vorba în special de lipsa de coordonare internă în ceea ce privește înmatricularea navelor de pescuit în registrul internațional liberian și de lipsa unor informații consolidate cu privire la identitatea acestor nave, care au condus la incapacitatea de a exercita un control eficace.
- (36) Se pare că deficiențele identificate sunt cauzate în principal de un mediu administrativ inadecvat, care nu asigură îndeplinirea în mod eficace de către Liberia a obligațiilor sale în calitate de stat de pavilion, stat portuar, stat de coastă și stat de piață. Liberia a primit sprijin din partea unor inițiative regionale care vizează consolidarea guvernării și combaterea pescuitului INN, inclusiv prin îmbunătățirea sistemelor MCS, precum și sprijin sectorial în temeiul Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil (APPS) încheiat cu Uniunea Europeană. De asemenea, Liberia a primit sprijin pentru supravegherea aeriană, prin intermediul Misiunii Organizației Națiunilor Unite în Liberia. Cu toate acestea, retragerea misiunii a pus capăt sprijinului respectiv, el nefiind înlocuit prin niciun fel de sprijin național pentru menținerea activității MCS, fapt ce a împiedicat funcționarea eficace a sistemului MCS din Liberia.
- (37) Având în vedere considerațiile expuse în prezenta secțiune și pe baza tuturor elementelor concrete colectate de Comisie, precum și a tuturor declarațiilor transmise de Liberia, s-a putut stabili că, în conformitate cu articolul 31 alineatul (7) din Regulamentul INN, stadiul de dezvoltare și performanța generală a Liberiei în ceea ce privește gestionarea activităților de pescuit pot fi afectate de nivelul său de dezvoltare. Totuși, având în vedere natura deficiențelor constatate în Liberia, nivelul de dezvoltare al țării nu poate explica sau justifica în totalitate performanța sa generală ca stat de pavilion, stat portuar, stat de coastă sau stat de piață în ceea ce privește activitățile de pescuit, și nici caracterul insuficient al acțiunilor sale de prevenire, descurajare și eliminare a pescuitului INN.

4. CONCLUZIE PRIVIND POSIBILA IDENTIFICARE CA ȚARĂ TERȚĂ NECOOPERANTĂ

- (38) Având în vedere concluziile la care s-a ajuns cu privire la faptul că Liberia nu și-a îndeplinit sarcinile care îi revin în temeiul dreptului internațional în calitate de stat de pavilion, stat portuar, stat de coastă sau stat de piață și nu a luat măsuri pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului INN, în conformitate cu articolul 32 din Regulamentul INN, această țară ar trebui să fie notificată cu privire la posibilitatea de a fi identificată de către Comisie ca țară terță necooperantă în ceea ce privește combaterea pescuitului INN.
- (39) De asemenea, Comisia ar trebui să întreprindă toate demersurile prevăzute la articolul 32 din Regulamentul INN în ceea ce privește Liberia. În interesul unei bune administrări, ar trebui să se stabilească un termen în care această țară să poată răspunde în scris la notificare și să rectifice situația.
- (40) În afară de aceasta, ar trebui să se precizeze faptul că notificarea adresată Liberiei cu privire la posibilitatea de a fi identificată ca țară pe care Comisia o consideră țară terță necooperantă în sensul prezentei decizii nu exclude și nici nu conduce automat la vreo acțiune ulterioară întreprinsă de Comisie sau de Consiliu în vederea identificării și stabilirii unei liste a țărilor terțe necooperante,

⁽¹⁾ Informații preluate de pe site-ul: http://hdr.undp.org/sites/default/files/2015_human_development_report_1.pdf.

DECIDE:

Articol unic

Liberia este notificată cu privire la posibilitatea de a fi identificată de Comisie ca țară terță necooperantă în ceea ce privește combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat.

Adoptată la Bruxelles, 23 mai 2017.

Pentru Comisie

Karmenu VELLA

Membru al Comisiei

Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante emis în cadrul reuniunii din 27 februarie 2017 referitor la un proiect de decizie privind cazul AT.39960 – Sisteme termice

Raportor: Republica Cehă

(2017/C 169/13)

1. Comitetul consultativ este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia comportamentul anticoncurențial care face obiectul proiectului de decizie constituie patru cazuri separate de acorduri și/sau practici concertate între întreprinderi, ceea ce înseamnă patru încălcări în sensul articolului 101 din TFUE.
 2. Comitetul consultativ este de acord cu evaluarea efectuată de Comisie cu privire la produs și la dimensiunea geografică privind fiecare din cele patru încălcări conținute în proiectul de decizie.
 3. Comitetul consultativ este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia întreprinderile vizate de proiectul de decizie au participat la cele patru acte de încălcare unică și în formă continuată a articolului 101 din TFUE, astfel cum se prevede în proiectul de decizie.
 4. Comitetul consultativ este de acord cu opinia Comisiei conform căreia cele patru încălcări aveau drept obiect restricționarea concurenței în sensul articolului 101 din TFUE, fie prin coordonarea prețurilor, fie prin coordonarea pieței.
 5. Comitetul consultativ este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia cele patru încălcări au putut afecta în mod semnificativ schimburile comerciale dintre statele membre ale UE.
 6. Comitetul consultativ este de acord cu evaluarea Comisiei în ceea ce privește durata celor patru încălcări.
 7. Comitetul consultativ este de acord cu proiectul de decizie al Comisiei în ceea ce privește destinatarii fiecăreia din cele patru încălcări.
 8. Comitetul consultativ este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia destinatarilor proiectului de decizie ar trebui să li se aplice o amendă în cazul fiecăreia din cele patru încălcări la care au luat parte.
 9. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia în ceea ce privește aplicarea Orientărilor din 2006 privind metoda de stabilire a amenzilor aplicate în temeiul articolului 23 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul nr. 1/2003.
 10. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia în ceea ce privește cuantumul de bază al amenzilor.
 11. Comitetul consultativ este de acord cu durata stabilită în vederea calculării amenzilor.
 12. Comitetul consultativ împărtășește opinia Comisiei potrivit căreia, în cazul de față, nu există circumstanțe agravante sau atenuante aplicabile.
 13. Comitetul consultativ este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia ar trebui să se aplice un factor de multiplicare descurajator în cazul a două întreprinderi care fac obiectul proiectului de decizie.
 14. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia în ceea ce privește reducerea amenzilor în temeiul Comunicării din 2006 privind politica de clemență.
 15. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia în ceea ce privește reducerea amenzilor în temeiul Comunicării din 2008 privind desfășurarea procedurilor de tranzacție.
 16. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia în ceea ce privește cuantumul final ale amenzilor.
 17. Comitetul consultativ recomandă publicarea avizului său în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
-

Raport final al consilierului-auditor ⁽¹⁾**Sisteme termice****(Cazul AT.39960)**

(2017/C 169/14)

La data de 21 decembrie 2015, Comisia Europeană a inițiat o procedură în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului ⁽²⁾ și cu articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 al Comisiei ⁽³⁾, în ceea ce privește șase întreprinderi: Denso ⁽⁴⁾, Valeo ⁽⁵⁾, BEHR ⁽⁶⁾, Sanden ⁽⁷⁾, Panasonic ⁽⁸⁾ și Calsonic ⁽⁹⁾ (denumite împreună „părțile”).

În urma discuțiilor de tranzacționare și a propunerilor de tranzacție, în conformitate cu articolul 10a alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004, la data de 16 ianuarie 2017 Comisia a notificat părților o comunicare privind obiecțiunile.

În conformitate cu comunicarea privind obiecțiunile, în perioada 2004-2009 părțile au luat parte la una sau mai multe dintre patru încălcări unice și în formă continuată, în ceea ce privește sistemele termice pentru autoturisme, ale articolului 101 din TFUE și ale articolului 53 din Acordul privind SEE.

Părțile au confirmat, în temeiul articolului 10a alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004, faptul că respectiva comunicare privind obiecțiunile reflectă conținutul propunerilor lor de tranzacție.

În proiectul de decizie al Comisiei se constată că părțile au încălcat articolul 101 din TFUE și articolul 53 din Acordul privind SEE, prin faptul că au luat parte la una sau mai multe dintre patru încălcări unice și în formă continuată care au constat în coordonarea prețurilor sau coordonarea pieței în ceea ce privește comercializarea de componente pentru sistemele termice pentru autoturisme către o serie de producători de autoturisme din SEE. Aceste încălcări au acoperit perioada 2004-2009.

Am examinat, în temeiul articolului 16 din Decizia 2011/695/UE, dacă proiectul de decizie se referă exclusiv la obiecțiunile cu privire la care părțile au avut posibilitatea de a-și face cunoscute punctele de vedere și am ajuns la o concluzie pozitivă.

Având în vedere cele de mai sus și ținând seama de faptul că părțile nu mi-au adresat nicio cerere sau reclamație ⁽¹⁰⁾, consider că în acest caz s-a respectat exercitarea efectivă a drepturilor procedurale ale tuturor participanților la procedură.

Bruxelles, 28 februarie 2017.

Joos STRAGIER

⁽¹⁾ În temeiul articolelor 16 și 17 din Decizia președintelui Comisiei Europene din 13 octombrie 2011 privind funcția și mandatul consilierului-auditor în anumite proceduri în domeniul concurenței (JO L 275, 20.10.2011, p. 29) („Decizia 2011/695/UE”).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 773/2004 al Comisiei din 7 aprilie 2004 privind desfășurarea procedurilor puse în aplicare de Comisie în temeiul articolelor 81 și 82 din Tratatul CE (JO L 123, 27.4.2004, p. 18) (Regulamentul nr. 773/2004).

⁽⁴⁾ Denso Corporation, Denso Europe B.V., Denso Automotive Deutschland GmbH și Denso Sales UK, Ltd. (denumite împreună „Denso”).

⁽⁵⁾ Valeo S.A., Valeo Klimasysteme GmbH, Valeo GmbH, Valeo Systèmes Thermiques S.A.S. și Valeo Japan Co. Ltd (denumite împreună „Valeo”).

⁽⁶⁾ MAHLE Behr GmbH & Co. KG („BEHR”).

⁽⁷⁾ Sanden Holdings Corporation și Sanden International (Europe), Ltd. (denumite împreună „Sanden”).

⁽⁸⁾ Panasonic Corporation („Panasonic”).

⁽⁹⁾ Calsonic Kansei Corporation („Calsonic”).

⁽¹⁰⁾ În conformitate cu articolul 15 alineatul (2) din Decizia 2011/695/UE, părțile la procedurile în cazurile de cartel care se angajează în discuții de tranzacționare în temeiul articolului 10a din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 pot sesiza consilierul-auditor în orice etapă a procedurii de tranzacționare pentru a asigura exercitarea efectivă a drepturilor lor procedurale. A se vedea și punctul 18 din Comunicarea Comisiei 2008/C 167/01 privind desfășurarea procedurilor de tranzacție în vederea adoptării deciziilor în temeiul articolelor 7 și 23 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului în cazurile privind cartelurile (JO C 167, 2.7.2008, p. 1).

Rezumatul Deciziei Comisiei**din 8 martie 2017****referitoare la o procedură inițiată în temeiul articolului 101 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 53 din Acordul privind SEE****(Cazul AT.39960 – Sisteme termice)***[notificată cu numărul C(2017) 1456]***(Numai textul în limba engleză este autentic)****(2017/C 169/15)**

La 8 martie 2017, Comisia a adoptat o decizie referitoare la o procedură inițiată în temeiul articolului 101 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 53 din Acordul privind SEE. În conformitate cu dispozițiile articolului 30 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului ⁽¹⁾, prin prezenta Comisia publică numele părților și conținutul principal al deciziei, inclusiv sancțiunile impuse, ținând seama de interesul legitim al întreprinderilor de a-și proteja secretele de afaceri.

1. INTRODUCERE

- (1) La 8 martie 2017, Comisia a adoptat o decizie referitoare la patru încălcări unice și în formă continuată ale articolului 101 din tratat și ale articolului 53 din Acordul privind SEE. Încălcările au constat în coordonarea prețurilor sau în împărțirea pieței în ceea ce privește vânzările, către mai mulți producători de autoturisme din SEE, de sisteme de climatizare și de răcire a motorului pentru autoturisme.
- (2) Sistemele de climatizare (sau de aer condiționat sau A/C) cu care sunt dotate autoturismele protejează pasagerii de temperatura exterioară și permit reglarea temperaturii interioare. Cele trei funcții principale ale unui sistem de climatizare sunt: încălzire, ventilare și condiționarea aerului. Sistemele de climatizare au trei elemente principale:
 - o unitate HVAC (*heating, ventilation and air conditioning* – încălzire, ventilare și condiționarea aerului) care reglează temperatura ventilând aerul din vehicul către echipamentul de încălzire/aer condiționat;
 - un compresor care comprimă agentul frigorific evaporat în HVAC și aflat la temperatură ridicată;
 - un condensator în care se condensează agentul frigorific aflat în stare gazoasă și la presiune/temperatură ridicată.
- (3) Modulele de răcire a motorului înlătură căldura reziduală rezultată din procesul de ardere internă care are loc în motor. Acestea constau, în principal, dintr-un radiator, ventilatoare de răcire, răcitoare intermediare și răcitoare de ulei.
- (4) Destinatarii prezentei decizii sunt Denso ⁽²⁾, Valeo ⁽³⁾, Behr ⁽⁴⁾, Sanden ⁽⁵⁾, Panasonic ⁽⁶⁾ și Calsonic ⁽⁷⁾ („părțile”).

2. DESCRIEREA CAZULUI**2.1. Procedura**

- (5) După depunerea unor cereri de imunitate de către Panasonic (numai în ceea ce privește vânzările de compresoare electrice către Nissan/Renault) și Denso în temeiul Comunicării din 2006 privind politica de clemență, Comisia a trimis unor societăți din sector, la 22 iulie 2011, cereri de informații. La 8 august 2011, VALEO a depus o cerere de clemență. La 12 octombrie 2011, CALSONIC a depus o cerere de clemență. La 31 ianuarie 2012, SANDEN a depus o cerere de clemență. Între 22 și 25 mai 2012, Comisia a efectuat, în temeiul articolului 20 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, inspecții inopinate la sediile VALEO și BEHR. La 25 mai 2012, BEHR a depus o cerere de clemență.

⁽¹⁾ JO L 1, 4.1.2003, p. 1.

⁽²⁾ Entitățile juridice în cauză sunt DENSO CORPORATION, DENSO EUROPE B.V., DENSO AUTOMOTIVE Deutschland GmbH și DENSO SALES UK LTD.

⁽³⁾ Entitățile juridice relevante sunt Valeo S.A., Valeo Klimasysteme GmbH, Valeo GmbH, Valeo Systèmes Thermiques S.A.S. și Valeo Japan Co., Ltd.

⁽⁴⁾ Entitatea juridică relevantă este MAHLE Behr GmbH & Co. KG.

⁽⁵⁾ Entitățile juridice relevante sunt Sanden Holdings Corporation și Sanden International (Europe) Ltd.

⁽⁶⁾ Entitatea juridică relevantă este Panasonic Corporation.

⁽⁷⁾ Entitatea juridică relevantă este Calsonic Kansei Corporation.

- (6) La 21 decembrie 2015, Comisia a inițiat, în temeiul articolului 11 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, o procedură împotriva părților, cu scopul de a deschide discuții în vederea încheierii unei tranzacții cu acestea. Reuniunile în care s-au desfășurat aceste discuții au avut loc în perioada ianuarie-noiembrie 2016. Ulterior, părțile au transmis Comisiei cererile lor oficiale de tranzacție în temeiul articolului 10a alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 ⁽¹⁾.
- (7) La 16 ianuarie 2017, Comisia a adoptat o comunicare privind obiecțiunile, adresată părților. Toate părțile au răspuns la comunicarea privind obiecțiunile, confirmând că aceasta reflectă conținutul propunerilor lor de tranzacție și că își mențin angajamentul de a urma procedura de tranzacție.
- (8) Comitetul consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante a emis un aviz favorabil la 27 februarie 2017.
- (9) Comisia a adoptat prezenta decizie la 8 martie 2017.

2.2. Rezumatul încălcărilor

- (10) Toate cele patru încălcări privesc livrarea în SEE de componente ale sistemelor termice pentru autoturisme. Încălcările constau în următoarele:

Încălcarea 1: Coordonarea dintre DENSO, VALEO și BEHR privind livrările de unități HVAC către Volkswagen-group (Volkswagen, Audi, Skoda, Seat – „VW”), Daimler (Mercedes – „Daimler”) și BMW („BMW”).

Încălcarea 2: Coordonarea dintre DENSO, VALEO și SANDEN privind livrările de compresoare către Volkswagen-group (Volkswagen, Audi, Skoda, Seat – „VW”) și PAG (Jaguar, Land Rover, Volvo – „PAG”).

Încălcarea 3: Coordonarea dintre PANASONIC și DENSO privind livrările de compresoare electrice către Nissan/Renault.

Încălcarea 4: Coordonarea dintre DENSO, CALSONIC, SANDEN și VALEO privind livrările de unități HVAC, radiatoare și ventilatoare pentru autoturismele Suzuki Swift de generația a treia și livrările de unități HVAC pentru autoturismele Suzuki SX4 de generația a doua.

2.2.1. Încălcarea 1

- (11) DENSO, VALEO și BEHR au avut contacte coluzive în legătură cu livrările de unități HVAC în SEE, către VW, Daimler și BMW. Acestea au organizat reuniuni trilaterale și au avut în paralel contacte bilaterale, cu obiectivul general de a-și coordona strategia de stabilire a prețurilor pentru clienții respectivi. Părțile au discutat despre acești clienți și au făcut schimb de informații sensibile.

2.2.2. Încălcarea 2

- (12) DENSO, VALEO și SANDEN au avut contacte coluzive în legătură cu livrările de compresoare în SEE, către VW și PAG. Cu excepția unei reuniuni trilaterale care a avut loc în noiembrie 2004, contactele au fost bilaterale și au avut ca obiectiv comun coordonarea prețurilor.

2.2.3. Încălcarea 3

- (13) PANASONIC și DENSO au avut contacte bilaterale coluzive în legătură cu livrările de compresoare electrice în urma unei cereri de cotație din partea Nissan/Renault pentru modelele Nissan Leaf și Renault EV. Acestea au convenit ca DENSO să furnizeze către Renault și PANASONIC să furnizeze către Nissan compresoarele electrice care au făcut obiectul cererii de cotație. Compressoarele electrice sunt utilizate la automobilele electrice sau hibride.

2.2.4. Încălcarea 4

- (14) DENSO, CALSONIC și SANDEN au avut contacte coluzive bilaterale în legătură cu livrările în SEE de unități HVAC pentru autoturismele Suzuki Swift de generația a treia și, respectiv, Suzuki SX4 de generația a doua. Pentru acestea din urmă, au avut loc contacte și cu VALEO. DENSO și CALSONIC au avut, de asemenea, contacte cu privire la livrările de radiatoare și ventilatoare pentru autoturismele Suzuki Swift de generația a treia. Părțile au făcut schimb de informații privind prețurile și au luat în considerare alocarea activității comerciale pe criterii geografice.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 773/2004 al Comisiei din 7 aprilie 2004 privind desfășurarea procedurilor puse în aplicare de Comisie în temeiul articolelor 81 și 82 din Tratatul CE (JO L 123, 27.4.2004, p. 18).

2.3. Durata

- (15) Durata de participare a fiecărei părți la încălcări a fost următoarea:

Tabelul 1

Încălcare	Clienți	Început	Sfârșit
1 (DENSO, VALEO, BEHR)	total	11.11.2005	2.12.2009
	VW	11.11.2005	2.12.2009
	Daimler	31.10.2007	2.12.2009
	BMW	12.3.2008	2.12.2009
2 (DENSO, VALEO, SANDEN)	total	29.11.2004	15.10.2009
	VW	29.11.2004	15.10.2009
	PAG	29.11.2004	21.12.2006
3 (PANASONIC, DENSO)	Renault/Nissan	14.5.2009	21.10.2009
4 (DENSO, CALSONIC, SANDEN)	total	17.10.2007	21.7.2009
	Suzuki (SX4, Swift)	17.10.2007	21.7.2009
(VALEO)	Suzuki (SX4)	23.9.2008	21.7.2009

3. DESTINATARI

3.1.1. DENSO

- (16) Răspunderea pentru încălcări se stabilește în sarcina DENSO după cum urmează:

- pentru încălcarea 1, în solidar, DENSO AUTOMOTIVE Deutschland GmbH și DENSO CORPORATION;
- pentru încălcarea 2, în solidar, DENSO AUTOMOTIVE Deutschland GmbH, DENSO SALES UK LTD., DENSO EUROPE B.V. și DENSO CORPORATION;
- pentru încălcarea 3, DENSO CORPORATION;
- pentru încălcarea 4, DENSO CORPORATION.

3.1.2. VALEO

- (17) Răspunderea pentru încălcări se stabilește în sarcina VALEO după cum urmează:

- pentru încălcarea 1, în solidar, Valeo Systèmes Thermiques S.A.S., Valeo GmbH și Valeo S.A.;
- pentru încălcarea 2, în solidar, Valeo Klimasysteme GmbH, Valeo Japan Co., Ltd. și Valeo S.A.;
- pentru încălcarea 4, în solidar, Valeo Japan Co., Ltd. și Valeo S.A..

3.1.3. BEHR

- (18) Răspunderea pentru încălcarea 1 se stabilește în sarcina MAHLE Behr GmbH & Co. KG.

3.1.4. SANDEN

- (19) Răspunderea pentru încălcări se stabilește în sarcina SANDEN după cum urmează:
- pentru încălcarea 2, în solidar, Sanden International (Europe) Ltd și Sanden Holdings Corporation;
 - pentru încălcarea 4, Sanden Holdings Corporation.

3.1.5. PANASONIC

- (20) Răspunderea pentru încălcarea 3 se stabilește în sarcina Panasonic Corporation.

3.1.6. CALSONIC

- (21) Răspunderea pentru încălcarea 4 se stabilește în sarcina Calsonic Kansei Corporation.

4. MĂSURI DE REMEDIERE

- (22) Decizia aplică Orientările din 2006 privind amenziile ⁽¹⁾.

4.1. Cuantumul de bază al amenzii

- (23) În cazul încălcării 1, valoarea vânzărilor se calculează pe baza mediei anuale a vânzărilor de unități HVAC în SEE către VW, Daimler și BMW pe durata încălcării.
- (24) În cazul încălcării 2, valoarea vânzărilor se calculează pe baza mediei anuale a vânzărilor de compresoare în SEE către VW și PAG pe durata încălcării.
- (25) În cazul încălcării 3, valoarea vânzărilor se calculează pe baza mediei anuale a vânzărilor de compresoare electrice în SEE către Nissan/Renault pe perioada contractului cu Nissan/Renault în cadrul căruia a avut loc încălcarea. Întrucât Panasonic nu a avut vânzări directe în SEE, valoarea vânzărilor sale se calculează ca procent din vânzările Denso în SEE, pe baza cotei Panasonic din vânzările mondiale de compresoare electrice în cauză.
- (26) În cazul încălcării 4, valoarea vânzărilor se calculează pe baza vânzărilor de unități HVAC, radiatoare și ventilatoare către Suzuki pentru modelele la care s-a înregistrat încălcarea în 2008. Întrucât numai Denso a avut vânzări relevante în SEE pentru modelele de autoturisme în cauză, iar unele părți nu au avut deloc vânzări pentru aceste modele de autoturisme, valoarea vânzărilor celorlalte părți se calculează pe bază de cote egale din vânzările Denso în SEE, în măsura în care aceste părți au participat la încălcare.
- (27) Având în vedere natura încălcărilor și sfera geografică a acestora, procentul corespunzător cuantumulului variabil al amenzilor și cuantumulului suplimentar („taxa de intrare”) se fixează la 16 % din valoarea vânzărilor afectate de încălcări.
- (28) Cuantumul variabil se înmulțește cu numărul întreg sau cu numărul subunitar de ani pe durata cărora părțile au participat la încălcare (încalcări). Majorarea corespunzătoare duratei se calculează în zile.

4.1.1. Ajustarea cuantumulului de bază

- (29) Nu există circumstanțe agravante sau atenuante în acest caz.
- (30) Se aplică un coeficient multiplicator cu scop disuasiv de 1,2 pentru PANASONIC și de 1,1 pentru DENSO, care ține seama de dimensiunea relativ mare a acestor societăți.

4.2. Aplicarea limitei de 10 % din cifra de afaceri

- (31) Niciuna din amenziile calculate nu depășește 10 % din cifra totală de afaceri a societăților respective în 2015-2016 sau 2016, după caz.

4.3. Aplicarea Comunicării privind politica de clemență

4.3.1. Imunitatea la amenzi

- (32) DENSO a fost prima societate care a transmis, în legătură cu încălcările 1, 2 și 4, informații și dovezi care îndeplinesc condițiile de la punctul 8 litera (a) din Comunicarea din 2006 privind politica de clemență. În consecință, în ceea ce privește încălcările 1, 2 și 4, se acordă DENSO imunitate la amenzi.

⁽¹⁾ JO C 210, 1.9.2006, p. 2.

- (33) În plus, DENSO a fost prima societate care a îndeplinit, în ceea ce privește încălcarea 3, cerințele de la punctele 24 și 25 din Comunicarea din 2006 privind politica de clemență. Prin urmare, se acordă DENSO o reducere de 40 % a amenzii pentru încălcarea 3.
- (34) PANASONIC a fost prima societate care a transmis, în legătură cu încălcarea 3, informații și dovezi care îndeplinesc condițiile de la punctul 8 litera (a) din Comunicarea din 2006 privind politica de clemență. În consecință, în ceea ce privește încălcarea 3, se acordă PANASONIC imunitate la amenzi.
- (35) VALEO a fost prima societate care a îndeplinit, în ceea ce privește încălcările 1, 2 și 4, cerințele de la punctele 24 și 25 din Comunicarea din 2006 privind politica de clemență. Prin urmare, se acordă VALEO următoarele reduceri ale amenzilor: 40 % pentru încălcarea 1, 45 % pentru încălcarea 2 și 50 % pentru încălcarea 4.
- (36) VALEO a fost prima parte care a transmis dovezi convingătoare în sensul punctului 25 din Comunicarea din 2006 privind politica de clemență, care au permis Comisiei să includă la încălcarea 1 vânzările către un client și la încălcarea 2 vânzările către alt client. În conformitate cu punctul 26 din Comunicarea din 2006 privind politica de clemență, vânzările către acești clienți nu au fost luate în considerare la stabilirea amenzilor impuse VALEO pentru încălcarea 1 și, respectiv, pentru încălcarea 2.
- (37) BEHR a fost a doua societate care a îndeplinit, în ceea ce privește încălcarea 1, cerințele de la punctele 24 și 25 din Comunicarea privind politica de clemență. Prin urmare, se acordă BEHR o reducere de 30 % a amenzii pentru încălcarea 1.
- (38) SANDEN a fost a doua societate care a îndeplinit, în ceea ce privește încălcarea 2, cerințele de la punctele 24 și 25 din Comunicarea din 2006 privind politica de clemență și, respectiv, a treia societate care a îndeplinit, în ceea ce privește încălcarea 4, același cerințe. Prin urmare, se acordă SANDEN următoarele reduceri ale amenzilor: 25 % pentru încălcarea 2 și 15 % pentru încălcarea 4.
- (39) CALSONIC a fost a doua societate care a îndeplinit, în ceea ce privește încălcarea 4, cerințele de la punctele 24 și 25 din Comunicarea din 2006 privind politica de clemență. Prin urmare, se acordă CALSONIC o reducere de 30 % a amenzii pentru încălcarea 4.

4.4. Aplicarea Comunicării privind desfășurarea procedurilor de tranzație

- (40) Cuantumul amenzilor impuse fiecărei părți a fost redus, prin aplicarea Comunicării privind desfășurarea procedurilor de tranzație, cu 10 %. Această reducere s-a adăugat celei acordate din motive de clemență.

5. AMENZILE IMPUSE PRIN DECIZIE

- (41) Au fost impuse următoarele amenzi în temeiul articolului 23 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003:

pentru încălcarea 1:

- (a) DENSO AUTOMOTIVE Deutschland GmbH și DENSO CORPORATION, răspunzătoare în solidar: 0 EUR;
- (b) Valeo Systèmes Thermiques S.A.S., Valeo GmbH și Valeo S.A., răspunzătoare în solidar: 18 236 000 EUR;
- (c) MAHLE Behr GmbH & Co. KG: 62 135 000 EUR.

pentru încălcarea 2:

- (a) DENSO AUTOMOTIVE Deutschland GmbH, DENSO SALES UK LTD., DENSO EUROPE B.V. și DENSO CORPORATION, răspunzătoare în solidar: 0 EUR;
- (b) Valeo Klimasysteme GmbH, Valeo Japan Co., Ltd. și Valeo S.A., răspunzătoare în solidar: 8 376 000 EUR;
- (c) Sanden International (Europe) Ltd și Sanden Holdings Corporation, răspunzătoare în solidar: 63 220 000 EUR.

pentru încălcarea 3:

- (a) Panasonic Corporation: 0 EUR;
- (b) DENSO CORPORATION: 322 000 EUR.

pentru încălcarea 4:

- (a) DENSO CORPORATION: 0 EUR;
 - (b) Calsonic Kansei Corporation: 1 747 000 EUR;
 - (c) Sanden Holdings Corporation: 1 385 000 EUR;
 - (d) Valeo Japan Co., Ltd. și Valeo S.A., răspunzătoare în solidar: 154 000 EUR.
-

CURTEA DE CONTURI

Raportul special nr. 8/2017

„Controalele din domeniul pescuitului în UE: sunt necesare eforturi suplimentare”

(2017/C 169/16)

Curtea de Conturi Europeană vă informează că s-a publicat Raportul special nr. 8/2017 intitulat „Controalele din domeniul pescuitului în UE: sunt necesare eforturi suplimentare”.

Raportul poate fi consultat sau descărcat de pe site-ul Curții de Conturi Europene: <http://eca.europa.eu>

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Publicarea, în conformitate cu articolul 10 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate, a deciziilor statelor membre de a acorda, de a suspenda sau de a revoca licențe de operare

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2017/C 169/17)

În conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate ⁽¹⁾, Comisia Europeană publică deciziile de a acorda, de a suspenda sau de a revoca licențe de operare, luate de statele membre în perioada 1 ianuarie 2016-31 decembrie 2016 ⁽²⁾.

Licențe de operare acordate

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la
Austria	Eurowings Europe GmbH	Objekt 680, Office Park 1, Bauteil 2, Top 09/01, 1300 Wien-Flughafen	pasageri, marfă, poștă	A	9.6.2016
Austria	HUBY-FLY Helikopter GmbH	Parkring 12, 1010 Wien	pasageri, marfă, poștă	B	21.1.2016
Austria	Laudamotion GmbH	Concorde Business Park 2/F/10, 2320 Schwechat	pasageri, marfă, poștă	A	9.2.2016
Austria	Porsche Air Service GmbH	Louise-Piech-Straße 2, 5020 Salzburg	pasageri, marfă, poștă	B	4.1.2016
Bulgaria	AVIO BRAVO Ltd.	2E, Akad. Ivan Geshov blvd., 1379, Sofia, Republica Bulgaria	pasageri	B	25.10.2016
Bulgaria	AVIO OTRIAD – VARNA Ltd.	„Vladislav Varnenchik”, bl. 401, entr. 17, fl. 4, app. 288, 9023 Varna, Republica Bulgaria, adresă de contact: 26, Stoyan Mihaylovski Str., fl.2, office 2, 1164, Sofia, Republica Bulgaria	pasageri, marfă, poștă	B	20.1.2017

⁽¹⁾ JO L 293, 31.10.2008, p. 3.

⁽²⁾ Tabelul reflectă deciziile notificate Comisiei Europene de statele membre până cel târziu la 25.1.2017.

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la
Bulgaria	BUL AIR Ltd.	1, Brussels blvd., Sofia, 1540, Republica Bulgaria	pasageri, marfă, poștă (această licență de operare vizează aeronavele LZ-BOO)	A	4.4.2016
Bulgaria	HORNIT Ltd.	67A, Postoyanstvo str., 1111, Sofia, Republica Bulgaria	pasageri, marfă, poștă	B	11.3.2016
Bulgaria	TOP JETS Ltd.	5, Dunav blvd., Entr. B, 4000, Plovdiv, Republica Bulgaria	pasageri, marfă	B	12.10.2016
Cipru	Cobalt Air Ltd.	3-5 Artemidos Ave., 6020, Larnaca, Cipru	pasageri, marfă, poștă	A	14.6.2016
Republica Cehă	Airstream a.s.	Staroměstské náměstí 608/10, Staré Město, Praha 1, PSČ 110 00	pasageri, marfă, poștă	B	7.12.2016
Danemarca	C9H ApS	Postbox 202, Hangarvej G 9, 4000 Roskilde, Danemarca	pasageri, lucru aerian	B	2.5.2016
Danemarca	KN HELICOPTERS A/S	John Tranums Vej 60, 6705 Esbjerg Ø, Danemarca	pasageri, marfă, poștă	B	4.4.2016
Estonia	Regional Jet OÜ	Sepise 1, 11415 Tallinn	pasageri, marfă, poștă	A	9.2.2016
Finlanda	Go!Aviation Oy	Keilaranta 19, FI-02150 Espoo	pasageri, marfă	B	28.2.2016
Franța	APG Airlines	66 avenue des Champs-Élysées – 75008 Paris - Franța	pasageri	A	5.8.2016
Franța	French blue	5 allée du Commandant Mouchotte – Bâtiment 519 91550 Paray-Vieille-Poste - Franța	pasageri, marfă, poștă	A	28.6.2016
Franța	Héli Événements	Aéroport de Rouen Vallée de Seine – Hangar D2 76520 Boos - Franța	pasageri, marfă, poștă	B	15.6.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la
Franța	HELITEAM	Aéroport de Montpellier-Méditerranée – Aviation Générale – 34130 Mauguio – Franța	pasageri, marfă, poștă	B	31.5.2016
Franța	RUN Aviation	105C Chemin Bœuf Mort – 97419 La Possession	pasageri, marfă, poștă	B	18.3.2016
Germania	Franconia Air Service GmbH	Nägeleinsgasse 20, 91413 Neustadt a. d. Aisch	pasageri, marfă, poștă	B	6.1.2016
Germania	Pro Jet GmbH	Im Finigen 6, 28832 Achim	pasageri, marfă, poștă	A	27.10.2016
Germania	Small Planet Airlines GmbH	Hauptstraße 20, 10827 Berlin	pasageri, marfă, poștă	A	12.5.2016
Grecia	ORANGE2FLY	64, KIFISIAS AV., 15125 ATENA	pasageri, marfă, poștă	A	14.7.2016
Irlanda	Gain Jet Ireland Limited	First Floor, Wilton Park House, Wilton Place, Dublin 2, Irlanda.	pasageri, marfă, poștă	A	7.6.2016
Italia	Blue Panorama Airlines S.p.A.	Viale delle Arti n. 123-00054 Fiumicino (RM)	pasageri, marfă	A	1.10.2016
Italia	Elimediterranea S.r.l.	Via Divisione Folgore n. 7/D – 36100 Vicenza (VI)	pasageri, marfă	B	14.12.2016
Italia	Nordend S.r.l.	Via Chanoux n. 55-11027 Saint Vincent (AO)	pasageri, marfă	B	2.9.2016
Letonia	Baltijas Helikopters Ltd.	Industriālais parks, Nakotne, Glūdas parish, Jelgavas district, LV-3040	pasageri	B	4.10.2016
Letonia	GM Helicopters Ltd	„M Sola” Jumpravas parish, Lielvārdes district, LV-5022	pasageri, marfă	B	2.10.2016
Lituania	GetJet Airlines, UAB	Rodunios kelias 34, LT-02187	pasageri, marfă, poștă	A	16.5.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la
Malta	AIR CM GLOBAL Ltd	High Rise, Block A, Triq l-Imradd, Ta' Xbiex, XBX 1150, Malta	pasageri, marfă, poștă	B	3.11.2016
Malta	PRIVATE JET COMPANY MALTA Ltd	Level 4, Suite 7, 216, Rosa Marina Buildings, Marina Seafront, Pieta, PTA 9041, Malta	pasageri, marfă	A	7.11.2016
Portugalia	DBT - Transportes Aéreos, Lda	Av. D. João II, n.º 44, piso 3, sala 1, Parque das Nações, 1990-095 Lisboa	pasageri, marfă	A	8.11.2016
România	VEGA OFFSHORE SRL	Oraș Voluntari, șos. Pipera-Tunari nr. 97, Etaj 1, Camera nr. 6, județul Ilfov, ROMÂNIA	pasageri, marfă	B	17.4.2016
Slovacia	TECH-MONT Helicopter Company, s.r.o.	Železničná 1095, 058 01 Poprad, Republica Slovacă	pasageri, marfă, poștă	B	10.12.2016
Suedia	HeliNord Norden AB	Stenberg 6041, SE-891 96 Arnäsvall, Suedia	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	B	1.2.2016
Regatul Unit	Border Air Training Ltd	Hangar 30, Carlisle Airport, Crosby-in-Eden, Carlisle. CA6 4NW	pasageri, marfă, poștă	B	6.7.2016
Regatul Unit	CargoLogicAir Ltd	Endeavour House, Coopers End Road, London Stansted Airport, Essex. CM24 1AL	pasageri, marfă, poștă	A	25.1.2016
Regatul Unit	Eagle European Ltd	3rd Floor, 14 Hanover Street, Londra. W1S 1YH	pasageri, marfă, poștă	B	2.11.2016
Regatul Unit	Jet Exchange Ltd	St John's Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge. CB4 0WS	pasageri, marfă, poștă	B	6.6.2016
Regatul Unit	London Helicopter Charters Ltd	108 Rosendale Road, Londra. SE21 8LF	pasageri, marfă, poștă	B	14.4.2016

Licențe de operare temporare acordate

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Licență temporară până la
Belgia	VLM Airlines N.V.	Luchthaven Antwerpen Luchthavengebouw Bus 50 2100 Antwerpen-Deurne	pasageri, marfă, poștă	A	15.6.2016	7.12.2016, revocată însă la 5.10.2016

Renunțare voluntară la licența de operare

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresă	Transportă	Categoria	Data de începere
Republica Cehă	Alfa-Helicopter, s.r.o.	Vachova 5, 602 00 Brno	pasageri, poștă, servicii de urgență	B	1.1.2017
Finlanda	Blue 1 Oy	P.O.Box 168, 01531 VANTAA	pasageri, marfă, poștă	A	3.2.2016
Finlanda	Jet Time Oy	Rahtitie 3, 01530 VANTAA	pasageri, marfă, poștă	A	31.10.2016
Franța	Hex'Air	Aérodrome Le Puy-en-Velay - 43320 Loudes - Franța	pasageri, marfă, poștă	A	30.12.2016
Franța	HOP!-AIRLINAIR	Parc d'affaires SILIC. 24-26 rue de Villeneuve. BP 40193. 94563 Rungis Cedex. Franța	pasageri, marfă, poștă	A	3.5.2016
Franța	HOP!-BRIT AIR	Aéroport CS 27925. 29679 Morlaix Cedex. Franța	pasageri, marfă, poștă	A	3.5.2016
Franța	HOP!-REGIONAL	Aéroport de Nantes Atlantique. 44345 Bouguenais Cedex. Franța	pasageri, marfă, poștă	A	3.5.2016
Franța	Wijet/Jet Entrepreneurs	151, bd Hausmann, 75008 Paris	pasageri, marfă, poștă	B	15.12.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresă	Transportă	Categoria	Data de începere
Italia	Blue Panorama Airlines S.p.A	Viale Liegi n. 32-00198 Roma (RM)	pasageri, marfă	A	30.9.2016
Țările de Jos	ASL B.V.	Luchthavenweg 31-5657EA Eindhoven	pasageri	B	18.3.2016
Țările de Jos	DDA Flight Support	E.L.T.A. straat 5, 1117GD Schiphol	pasageri	B	1.1.2016
Suedia	Westhelicopter AB	Nordkalottvägen 14 - SE-972 54 Luleå	pasageri, marfă, poștă	B	1.1.2016
Suedia	Waltair Europe AB	Terminalgatan 1 – SE-603 61 Norrköping	pasageri, marfă, poștă	B	8.11.2016

Licențe de operare suspendate

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Belgia	VLM Airlines N.V.	Luchthaven Antwerpen Luchthavengebouw Bus 50 2100 Antwerpen-Deurne	pasageri, marfă, poștă	A	15.6.2016	revocată la 5.10.2016
Bulgaria	Air Via Ltd.	4 bl. Rila, vh. A, app. 5, 6600 Kardjali, Bulgaria	pasageri, marfă, poștă	A	29.12.2016	
Bulgaria	VICTORIA AIR Ltd.	8, Maria Luisa Blvd, 4000 Plovdiv, Republica Bulgaria	pasageri	B	2.9.2016	
Germania	ASS Air Service Sachsen GmbH	Am Bahndamm 1, 04316 Leipzig	pasageri, marfă, poștă	B	2.12.2016	
Germania	aveo air service GmbH & Co. KG	Brunshofstraße 3-45470 Mülheim an der Ruhr	pasageri, marfă, poștă	B	10.2.2016	

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Germania	B-Air Charter GmbH & Co. KG	Plieninger Straße 70, 70794 Filderstadt	pasageri, marfă, poștă	B	1.2.2016	revocată la 2.8.2016
Germania	CCF manager airline GmbH	Flughafen/Hangar 3, 51147 Köln	pasageri, marfă, poștă	B	16.1.2017	
Germania	COMAIR Reise und Charter GmbH	Flugplatz, 94474 Vilshofen	pasageri, marfă, poștă	B	24.6.2016	revocată la 6.4.2017
Germania	Dr.-Jet Air Ambulance GmbH & Co KG	Eglosheimer Straße 41-71636 Ludwigsburg	pasageri, marfă, poștă	B	1.7.2016	revocată la 9.1.2017
Germania	Euroheli Helicopterdienste GmbH	In der Alting 7, 90596 Schwanstetten	pasageri, marfă, poștă	B	19.2.2016	revocată la 9.11.2016
Germania	GER-POL AIR Taxi GmbH	Flugplatzstraße 56, 48531 Nordhorn	pasageri, marfă, poștă	B	18.1.2017	
Germania	Heidelberg Helicopters Flugservice GmbH & Co.KG	Flugplatz Speyer, Anton-Dengler-Straße 2a, 67346 Speyer	pasageri, marfă, poștă	B	20.1.2016	revocată la 5.8.2016
Germania	Helicopter Business Travel GmbH & Co. KG	Am Plärrer 35, 90443 Nürnberg	pasageri, marfă, poștă	B	15.4.2016	revocată la 17.10.2016
Germania	Helijet Charter GmbH	Liebigstraße 3-9, 40764 Langenfeld	pasageri, marfă, poștă	A	20.5.2016	revocată la 28.11.2016
Germania	Mach Operation GmbH	Ludwig-Erhard-Straße 16A, 61440 Oberursel (Taunus)	pasageri, marfă, poștă	B	29.12.2016	
Germania	OneTwo Aviation GmbH & Co. KG	Willhoop 1, 22453 Hamburg	pasageri, marfă, poștă	B	26.7.2016	revocată la 14.2.2017

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Germania	RWL GERMAN FLIGHT ACADEMY GmbH	Am Flughafen 20, RWL-Center, 41066 Mönchengladbach	pasageri, marfă, poștă	B	1.9.2016	revocată la 12.9.2016
Grecia	Hermes Airlines	2, Deligiannis str. Alimos 17456	pasageri, marfă, poștă	A	24.6.2016	revocată la 24.11.2016
Grecia	MINOAN AIR	St. Kazantzidi Str. & 1 Vosporou Str., 71601 N. Alikarnassos, Heraklion, Creta	pasageri, marfă, poștă	A	9.5.2016	
Ungaria	A.B.C. Air Hungary Légitársaság Kft.	H-1185 Budapest, BUD Nemzetközi Repülőtér 1	marfă	B	2.11.2016	
Italia	Air Vallee SpA	Piazza Dante n. 9/16 scala A1-16121 Genova (GE)	pasageri, marfă	A	1.6.2016	revocată la 5.12.2016
Italia	Aliven S.r.l.	Via Pietro Bembo n. 70-37062 Dossobuono (VR)	pasageri	B	21.4.2016	
Italia	Elimediteranea S.p.A.	Via F. Massara, 22-88100 Catanzaro	pasageri, marfă	B	25.3.2016	
Țările de Jos	Denim Air ACMI B.V.	Vermogenweg 3, 3641 SR Mijdrecht	pasageri, marfă, poștă	A	24.11.2016	
Polonia	FlyJet sp. z o.o.	ul. Sabły 60, 02-174 Warszawa	pasageri, marfă	A	13.1.2016	revocată la 1.8.2016
Slovenia	Express Airways d.o.o.	Letališka cesta 10, 2312 Orehova vas	pasageri, marfă	A	22.2.2016	
Slovenia	SEA AIR d.o.o.	Industrijska cesta 1G, 1290 Grosuplje	pasageri	B	10.6.2016	
Spania	Bestfly, S.L.	c.Serrano, 32-28001 Madrid	pasageri, marfă, poștă	B	2.6.2016	revocată la 22.2.2017

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Spania	Cat Helicopters, S.L.	Passeig de l'Escullera, Moll Adossat s.n. – 08039 Barcelona	pasageri, marfă, poștă	B	29.12.2016	
Spania	Privum, S.L. (Excelair)	C/Albalá n.º 5, 28037 – MADRID	pasageri, marfă, poștă	B	12.5.2016	revocată la 16.1.2017

Licențe de operare revocate

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Austria	AERO-CHARTER KRIFKA GmbH	4600 Wels - Schmierndorferstraße 19	pasageri, marfă, poștă	B	7.1.2016	
Austria	Amira Air GmbH	1300 Flughafen-Wien - Steinriegelweg 1.Objekt 140	pasageri, marfă, poștă	A	9.2.2016	
Austria	My Fair Jet GmbH	Siebenbrunnengasse 17/1, 1050 Viena	pasageri, marfă, poștă	B	20.6.2016	
Austria	Pink Aviations Services Luftverkehrsunternehmen Gesellschaft m.b.H. & Co. KG	1238 Viena, Endresstraße 79/4	pasageri, marfă, poștă	B	4.4.2016	
Austria	VistaJet Luftfahrtunternehmen GmbH	5020 Salzburg, Sterneckstraße 35	pasageri, marfă, poștă	A	25.1.2016	
Austria	X-Jet GmbH	Walfischgasse 8/13, 1010 Viena	pasageri, marfă, poștă	A	4.8.2016	
Belgia	VLM Airlines N.V.	Luchthaven Antwerpen Luchthavengebouw Bus 50 2100 Antwerpen-Deurne	pasageri, marfă, poștă	A	5.10.2016	suspendată de la 15.6.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Bulgaria	VENID AIR Ltd	1, Odesa Str. 8256, Sveti Vlas	pasageri	B	13.5.2016	
Bulgaria	VICTORIA AIR Ltd.	8, Maria Luisa Blvd, 4000 Plovdiv, Republica Bulgaria	pasageri	B	29.12.2016	suspendată de la 2.9.2016
Croația	EUDORA LET d.o.o.	HR-22211 Vodice, Pudarica 39	pasageri	B	6.12.2016	
Croația	LIMITLESS AIRWAYS d.o.o.	HR-51513 OMIŠALJ, Hamec 1	pasageri, marfă, poștă	A	4.1.2017	
Estonia	AS Estonian Air	Lennujaama 13, 11101 Tallinn	pasageri, marfă, poștă	A	14.3.2016	
Finlanda	Go!Aviation Oy	Keilaranta 19, FI-02150 Espoo	pasageri, marfă	B	10.8.2016	
Franța	Air' Mana	Aéroport de Dijon Bourgogne. BP 26. 21600 Longvic. Franța	pasageri, marfă, poștă	B	7.7.2016	
Franța	Air Méditerranée	25 rue du Luxembourg. 31410 Le Fauga. Franța	pasageri, marfă, poștă	A	7.3.2016	
Franța	Star Service International	Aérodrome des quatre vents. 45550 Saint Denis de l'Hotel. Franța	pasageri, marfă, poștă	B	28.7.2016	
Germania	B-Air Charter GmbH & Co. KG	Plieninger Straße 70, 70794 Filderstadt	pasageri, marfă, poștă	B	2.8.2016	suspendată de la 1.2.2016
Germania	City-Flight Germany GmbH	Flughafenstraße 69-41066 Mönchengladbach	pasageri, marfă, poștă	B	23.6.2016	suspendată de la 3.4.2014
Germania	Dr.-Jet Air Ambulance GmbH & Co KG	Eglosheimer Straße 41-71636 Ludwigsburg	pasageri, marfă, poștă	B	9.1.2017	suspendată de la 1.7.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Germania	Euroheli Helicopterdienste GmbH	In der Alting 7, 90596 Schwanstetten	pasageri, marfă, poștă	B	9.11.2016	suspendată de la 19.2.2016
Germania	HDM – Luftrettung gemeinnützige GmbH	Rita-Maiburg-Straße 2, 70794 Filderstadt	pasageri, marfă, poștă	B	1.7.2016	suspendată de la 29.12.2015
Germania	Heidelberg Helicopters Flugservice GmbH & Co.KG	Flugplatz Speyer, Anton-Dengler-Straße 2a, 67346 Speyer	pasageri, marfă, poștă	B	5.8.2016	suspendată de la 20.1.2016
Germania	Helicopter Business Travel GmbH & Co. KG	Am Plärrer 35, 90443 Nürnberg	pasageri, marfă, poștă	B	17.10.2016	suspendată de la 15.4.2016
Germania	HeliJet Charter GmbH	Liebigstraße 3-9, 40764 Langenfeld	pasageri, marfă, poștă	B	28.11.2016	suspendată de la 20.5.2016
Germania	RWL GERMAN FLIGHT ACADEMY GmbH	Am Flughafen 20, RWL-Center, 41066 Mönchengladbach	pasageri, marfă, poștă	B	12.9.2016	suspendată de la 1.9.2016
Grecia	Hermes Airlines	2, Deligiannis str. Alimos 17456	pasageri, marfă, poștă	A	24.11.2016	suspendată de la 24.6.2016
Grecia	K2Smartsjets	K. Papadimitriou 33-19003 Markopoulo Attikis	marfă, poștă	A	28.3.2016	suspendată de la 1.9.2014
Grecia	SKYGREECE AIRLINES	Papadimitriou Str. 33-19003 Markopoulo Attikis	pasageri, marfă, poștă	A	9.3.2016	suspendată de la 16.9.2015
Ungaria	Farnair Hungary Kft	H-1185 Budapest, Ferihegy, Repülőtéri Oktatási Központ, 17, épület	marfă	A	3.1.2016	
Italia	Air Vallee SpA	Piazza Dante n. 9/16 scala A1-16121 Genova (GE)	pasageri, marfă	A	5.12.2016	suspendată de la 1.6.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Italia	Air Walser S.r.l.	Corso Moneta n. 73-28845 Domodossola (VB)	pasageri, marfă	B	18.11.2016	suspendată de la 5.10.2015
Italia	Cargoitalia SpA	Via Wittogens Fernanda 3, 20123 Milano (MI)	marfă	A	15.4.2016	suspendată de la 23.12.2011
Italia	Elicar S.r.l.	Via Pianezza n. 202-10151 Torino (TO)	pasageri, marfă	B	10.5.2016	suspendată de la 4.6.2015
Italia	Skybridges Airops Srl	Viale Kennedy n. 141-00043 Ciampino (RM)	pasageri, marfă	A	9.3.2016	suspendată de la 18.2.2014
Lituania	Aviavilsa - UAB	Ausros vartu str. 19A-1, LT-01304 Vilnius	marfă, poștă	A	27.2.2016	suspendată de la 25.8.2015
Țările de Jos	ASL B.V.	Luchthavenweg 31-5657EA Eindhoven	pasageri	B	18.3.2016	
Polonia	FlyJet sp. z o.o	ul. Sabły 60, 02-174 Warszawa	pasageri, marfă	A	1.8.2016	suspendată de la 13.1.2016
Polonia	Lotnicze Przedsiębiorstwo Usługowe „Heliseco” sp. z o.o.	ul. Gen. Bryg. S. Kaliskiego 57, 01-476 Warszawa	pasageri, marfă, poștă	B	7.7.2016	
România	INTERAVIATION CHARTER SRL	România, București, Bd. Regiei nr. 2, sector 6	pasageri, marfă	A	18.4.2016	suspendată de la 12.10.2015
Spania	Bestfly, S.L.	c.Serrano, 32-28001 Madrid	pasageri, marfă, poștă	B	22.2.2017	suspendată de la 2.6.2016
Spania	Privum, S.L. (Excelair)	C/Albalá n.º 5, 28037 – MADRID	pasageri, marfă, poștă	B	16.1.2017	suspendată de la 12.5.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Spania	Sociedad Aeronatica Peninsular, S.L.	Parque Industrial PISA, c/Manufactura 8, 1ra Planta, Módulo 2-41927 Mairena del Aljarafe (Sevilla)	pasageri, marfă, poștă	B	15.7.2016	
Suedia	Sundt Air Sweden AB	Hässlögatan 16 – SE-721 31 Västerås	pasageri, marfă, poștă	B	1.1.2016	suspendată de la 22.6.2015 revocată la 17.12.2015
Regatul Unit	247 Jet Ltd	Hangar 2, Aviation Way, Southend Airport, Southend, Essex SS2 6UN	pasageri, marfă, poștă	B	26.2.2016	
Regatul Unit	Air Medical Ltd	Oxford Airport, Kidlington, Oxfordshire OX5 1QX	pasageri, marfă, poștă	B	10.6.2016	
Regatul Unit	AV8 Helicopters Ltd	Rochester Airport, Maidstone Road, Chatham, Kent ME5 9SD	pasageri, marfă, poștă	B	9.9.2016	
Regatul Unit	Cobham Flight Inspection Ltd	Durham Tees Valley Airport, Darlington, County Durham. DL2 1NJ	pasageri, marfă, poștă	B	6.5.2016	
Regatul Unit	Finesse Executive Ltd	A1 Danebrook Court, Langford Lane, Kidlington, Oxford OX5 1LQ	pasageri, marfă, poștă	B	24.11.2016	
Regatul Unit	Corporate Jet Management Ltd	Farnborough Airport Hampshire GU14 6XA	pasageri, marfă, poștă	B	22.6.2016	suspendată de la 11.2.2016
Regatul Unit	Fly Heli Wales Ltd	The Medway Building, Haverfordwest Airport, Fishguard Road, Haverfordwest, Pembrokeshire SA62 4BN	pasageri, marfă, poștă	B	25.7.2016	suspendată de la 10.12.2015
Regatul Unit	Hangar 8 Ltd	Unit B4, Oxford Office Village, Oxon OX5 1LQ	pasageri, marfă, poștă	B	15.3.2016	

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresa transportatorului aerian	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la	Observații
Regatul Unit	HG Helicopters Scotland Ltd	36 Shore Street, Inverness IV1 1NF	pasageri, marfă, poștă	B	7.12.2016	
Regatul Unit	Links Air Limited	Hangar 9, Humberside International Airport, Kirmington, N. Lincolnshire DN39 6YH	pasageri, marfă, poștă	B	15.3.2016	suspendată de la 16.10.2015
Regatul Unit	VVB Aviation Charter Services Ltd	Viscount House - London Southend Airport - Eastwoodbury Crescent - Southend-on-Sea - Essex SS2 6YF	pasageri, marfă, poștă	B	21.11.2016	

Schimbarea numelui titularului licenței

Stat membru	Numele anterior al transportatorului aerian	Numele transportatorului aerian	Adresă	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la:
Austria	HUBI-FLY Helikopterschule GmbH	HUBY-FLY Helikopter GmbH	Parkring 12, 1010 Wien	pasageri, marfă, poștă	B	21.1.2016
Belgia	TNT Airways S.A.	TNT Airways S.A. (care își desfășoară activitatea sub denumirea ASL Airlines Belgium)	Aéroport de Liège Rue de l'Aéroport 101, 4460 Grace-Hollogne	pasageri, marfă, poștă	A	10.6.2016
Belgia	TUI Airlines Belgium N.V. (care își desfășoară activitatea comercială sub denumirea Jetairfly)	TUI Airlines Belgium N.V. (care își desfășoară activitatea sub denumirea TUI fly)	Luchthaven Brussel Nationaal 40P Box1-1930 Zaventem	pasageri, marfă, poștă	A	19.10.2016
Republica Cehă	CTR Flight Services, s.r.o.	CTR group a.s.	Praha 3, Žižkov, Sladkovského 525/1, PSČ 130 00	pasageri, marfă, poștă	B	1.11.2016
Republica Cehă	PRAGA AVIATION s.r.o.	JetBee Czech s.r.o.	Říčany, Barákova 237/8, PSČ 251 01	pasageri, marfă, poștă	B	15.11.2016

Stat membru	Numele anterior al transportatorului aerian	Numele transportatorului aerian	Adresă	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la:
Danemarca	BEL AIR Aviation A.S	BEL AIR Aviation A/S	Vestre Lufthavnsvej 54, 6705 Esbjerg Ø, Danemarca	pasageri, marfă, poștă	B	11.11.2016
Germania	AirGo Flugservice GmbH & Co. KG	AirGO Private Airline GmbH & Co. KG	Am Finther Wald 5833, 55126 Mainz	pasageri, marfă, poștă	B	26.8.2016
Germania	Elytra Charter GmbH & Co. KG	Air X Charter (Germany) GmbH & Co. KG	Hans-Fleissner-Str. 80, 63329 Egelsbach, Germania	pasageri	A	13.5.2016
Germania	Heli Aviation GmbH	Babcock Mission Critical Services Germany GmbH	Flughafenstraße 19, 86169 Augsburg	pasageri, marfă, poștă	B	16.12.2016
Irlanda	Bond Air Services (Ireland) Limited	Babcock Mission Critical Services (Ireland) Limited	Upper Ballygarvan, Kinsale Road, Cork.	pasageri, marfă, poștă	B	22.4.2016
Irlanda	CityJet Limited	CityJet DAC	Swords Business Campus, Balheary Road, Swords, Co. Dublin	pasageri, marfă, poștă	A	2.6.2016
Irlanda	Ryanair Limited	Ryanair DAC	Dublin Office, Airside Business Park, Swords, Co. Dublin.	pasageri, marfă, poștă	A	20.9.2016
Irlanda	CHC Ireland Limited	CHC Ireland DAC	Unit 4, Block E, Shannon Business Park, Shannon Industrial Estate, Co. Clare.	pasageri, marfă, poștă	A	15.12.2016
Italia	Elimediteranea S.p.A.	Elimediteranea S.r.l.	Via Divisione Folgore n. 7/D - 36100 Vicenza (VI)	pasageri, marfă	B	14.12.2016
Polonia	SPZOZ Lotnicze Pogotowie Ratunkowe	Lotnicze Pogotowie Ratunkowe	ul. Księżycowa 5 01-934 Warszawa	pasageri	B	13.12.2016
Polonia	Sky Taxi sp. z o.o.	SkyTaxi sp. z o.o.	ul. Namysłowska 112 46-081 Dobrzeń Wielki	pasageri, marfă, poștă	A	20.1.2016

Stat membru	Numele anterior al transportatorului aerian	Numele transportatorului aerian	Adresă	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la:
Portugalia	HELISUL – Sociedade de Meios Aéreos, Lda.	Babcock Mission Critical Services Portugal, Lda	Heliporto de Salemas, n.º 2, Lugar de Salemas, 2670-760 Lousa-Loures	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	B	11.11.2016
Portugalia	OMNI - Aviação e Tecnologia, Lda.	OMNI - Aviação e Tecnologia, S.A.	Rua Henrique Callado, n.º 4, piso 2, Leião, 2740-303 Porto salvo	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	SATA INTERNACIONAL - Serviços e Transportes Aéreos, S.A.	SATA INTERNACIONAL - Azores Airlines, S.A.	Av. Infante D. Henrique, n.º 55-4.º Andar, 9504-528 Ponta Delgada	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
România	Aero Taxi SRL.	Saba Airlines SRL.	România, Ploiești, strada Baraolt nr. 3A, Bloc G, ap.5, Județul Prahova	pasageri	B	27.4.2016
Suedia	Braathens Regional AB	Braathens Regional Airways AB	Trollhättan Vänersborg Flygplats, 461 83 Västra Tunhem	pasageri, marfă, poștă	A	1.3.2016
Suedia	Bromma Business Jet AB	Svenskt Industriflyg AB	Hangar 7, Bromma Flygplats - 168 67 Bromma	pasageri, marfă, poștă	A	27.6.2016
Suedia	Copterflyg AB	Storm Heliworks AB	Lägervägen 2-832 56 Frösön	pasageri, marfă, poștă	B	11.3.2016
Suedia	Malmö Aviation AB	Braathens Regional Aviation AB	Box 37 S-201 20 MALMÖ	pasageri, marfă, poștă	A	1.3.2016
Regatul Unit	Bond Air Services Ltd	Babcock Mission Critical Services Onshore Ltd	Gloucestershire Airport, Staverton, Cheltenham, Gloucestershire GL51 6SP	pasageri, marfă, poștă	B	5.5.2016
Regatul Unit	Bond Offshore Helicopters Ltd	Babcock Mission Critical Services Offshore Ltd	Howe Moss Drive, Kirkhill Business Park, Dyce, Aberdeen AB21 0GL	pasageri, marfă, poștă	B	5.5.2016

Stat membru	Numele anterior al transportatorului aerian	Numele transportatorului aerian	Adresă	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la:
Regatul Unit	Capital Trading (Aviation) Ltd	Capital Air Ambulance Ltd	Hangar 52, Exeter International Airport, Exeter, Devon EX5 2BD	pasageri, marfă, poștă	B	4.7.2016
Regatul Unit	Fly Vectra Ltd	Catreus Aoc Limited	Building 33, Oxford Airport, Langford Lane, Oxford OX5 1RA	pasageri, marfă, poștă	B	17.3.2016

Schimbarea adresei titularului licenței

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Vechea adresă a transportatorului aerian	Adresă	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la:
Austria	Global Jet Austria GmbH	1010 Wien – Teinfaltstraße 8	1090 Wien, Wasagasse 6, TOP 8	pasageri, marfă, poștă	A	26.4.2016
Austria	Helikopter Air Transport Gesellschaft m.b.H.	Schubertring 1-3, 1010 Viena	Baumgasse 129, 1030 Viena	pasageri, marfă, poștă	A	5.12.2016
Austria	Hubschraub-air True Colors GmbH & Co KEG	4020 Linz, Stefan-Fechter-Weg 1	Orionstraße 35, 4030 Linz	pasageri, marfă, poștă	B	5.4.2016
Austria	Speedwings Executive Jet GmbH	Office Park 3, Top 315, A-1300 Wien-Flughafen	Garnisongasse 3/6, 1090 Viena	pasageri, marfă, poștă	B	11.7.2016
Republica Cehă	ČSA, a.s. (České aerolinie, a.s.)	Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08	Praha 6, Vokovice, Evropská 846/176a, PSČ 160 00	pasageri, marfă, poștă	A	16.8.2016
Republica Cehă	JetBee Czech s.r.o.	U Císařské cesty 219, Praha - Benice, PSČ 103 00	Říčany, Barákova 237/8, PSČ 251 01	pasageri, marfă, poștă	B	15.11.2016
Danemarca	BEL AIR Aviation A/S	Dalbækvej 2a, DK-6670 Holsted, Heliport, Danemarca	Vestre Lufthavnsvej 54, 6705 Esbjerg Ø, Danemarca	pasageri, marfă, poștă	B	11.11.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Vechea adresă a transportatorului aerian	Adresă	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la:
Germania	German Private Jet Group AG	Flughafenstrasse 60, 40474 Düsseldorf	Flugplatz 7-9, 44319 Dortmund	pasageri, marfă, poștă	B	12.1.2016
Germania	HeliSeven GmbH	GAT General Aviation Terminal, 70629 Stuttgart	Seckenheimer Landstraße 172, 68163 Mannheim	pasageri, marfă, poștă	B	16.11.2016
Ungaria	ASL Airlines Hungary Kft.	H-1185 Budapest, BUD Nemzetközi Repülőtér 56. C. ép.	H-1185 Budapest, BUD Nemzetközi Repülőtér 72. A. ép.	marfă	A	28.4.2016
Ungaria	FLY4LESS Légiszolgáltató Kft.	H-1132 Budapest, Visegrádi u. 59-61.	H-1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 3.	pasageri	B	15.8.2016
Irlanda	Airlink Airways Limited T/A Private Sky	First Floor, Block 2, Shannon Business Park, Shannon, Co. Clare	Ground Floor, Block 2, Shannon Business Park, Shannon, Co. Clare	pasageri, marfă, poștă	A	10.10.2016
Irlanda	Gain Jet Ireland Limited	First Floor, Wilton Park House, Wilton Place, Dublin 2, Irlanda.	Office 42/43, Wings 4/5, Shannon Airport, Co. Clare.	pasageri, marfă, poștă	A	15.11.2016
Irlanda	Norwegian Air Intl Lmtl	70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2.	Imbus House, Dublin Airport, Co. Dublin.	pasageri, marfă, poștă	A	15.11.2016
Italia	Elimediteranea S.r.l.	Via F. Massara, 22-88100 Catanzaro	Via Divisione Folgore n. 7/D - 36100 Vicenza (VI)	pasageri, marfă	B	14.12.2016
Lituania	Avion Express, UAB	Lvovo str. 25, LT-09320 Vilnius	Konstitucijos Av. 21A, LT-08130 Vilnius	pasageri, marfă, poștă	A	21.11.2016
Polonia	Enter Air sp. z o.o	Al. Krakowska 106 02-256 Warszawa	ul. 17 stycznia 74, 02-146 Warszawa	pasageri, marfă, poștă	A	4.5.2016
Polonia	Small Planet Airlines sp z.o.o.	Ul. 17 Stycznia 45B, 02-146 Warszawa	ul. Krakowiaków 48, 02-255 Warszawa	pasageri, marfă	A	19.4.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Vechea adresă a transportatorului aerian	Adresă	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la:
Portugalia	AIRNIMBUS - Operações Aéreas, S.A	Centro de Comércio e Serviço, Edifício E, Escritório 4, Estrada de Paço de Arcos, Rio de Mouro, Sintra	Av. da Liberdade, n.º 230, 8.º - 1250-148 Lisboa	pasageri, marfă, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	Babcock Mission Critical Services Portugal, Lda	Aeródromo Municipal de Cascais - Hangar 4 - Tires, 2785-632 S.Domingos Rana	Heliporto de Salemas, n.º 2, Lugar de Salemas, 2670-760 Lousa-Loures	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	B	11.11.2016
Portugalia	EJME (Portugal) Aircraft Management, Lda.	rua Calvet Magalhães, n.º 245, Bloco B – 2774-550 Paço de Arcos	Rua Calvet Magalhães, n.º 245, Bloco B - 2774-550 Paço de Arcos	pasageri	A	10.11.2016
Portugalia	EUROATLANTIC AIRWAYS, Transportes Aéreos, S.A.	Rua das Sesmarias n.º 3, Quinta da Beloura - Estrada de Albarraque, 2710-692 Sintra	Rua das Sesmarias n.º 3, Quinta da Beloura - Estrada de Albarraque - 2710-692 Sintra	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	EVERJETS – Aviação Executiva, S.A	Rua do comércio, n.º 28 Fradelos, 4760-485, Vila Nova de Famalicão	Centro Logistico Carga Aérea, Lote 1, Aeroporto Francisco Sá Carneiro, 4470-995 Maia	pasageri, marfă, lucru aerian	B	10.11.2016
Portugalia	HELIBRAVO – Aviação, Lda.	Aeródromo Municipal de Cascais - Hangar 8 - Tires - 2785-632 S. Domingos de Rana	Aeródromo Municipal de Cascais - Hangar 8 - Tires, 2785-632 S. Domingos de Rana	pasageri, marfă, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	HELIPORTUGAL-Trabalhos e Representações, Importação, e Exportação, Lda.	Aeródromo Municipal de Cascais, Hangar 7 – Tires – 2785-632 S. Domingos de Rana	Aeródromo Municipal de Cascais, Hangar 7 – Tires, 2785-632 S. Domingos de Rana	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	HELITOURS DOURO – Transportes Aéreos, S.A.	Rua de S. Francisco, n.º 4-2º Dto – 4050-548 Porto	Lugar da Rede, Santa Cristina, 5040-331 Mesão Frio	pasageri, marfă, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	HI FLY – Transportes Aéreos, S.A.	Rua Latino Coelho n.º 1, Edifício Hifly Building 7º Andar – 1050-132 Lisboa	Rua Latino Coelho n.º 1, Edifício Hi Fly Building 7.º Andar, 1050-132 Lisboa	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Vechea adresă a transportatorului aerian	Adresă	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la:
Portugalia	HTA – Helicópteros, Operações, Actividades e Serviços Aéreos, Lda.	Casa da Lagoa, Estrada Vale do Lobo 890-A - 8135-107 Almancil	Casa da Lagoa, Estrada Vale do Lobo 890-A, 8135-107 Almancil	pasageri, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	LFAS – Lease Fly Aviation Services, S.A.	Rua Bartolomeu de Gusmão, n.º 18, 2745-269 São Domingos de Rana	Rua Bartolomeu de Gusmão, n.º 118, 2785-269 São Domingos de Rana	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	MADJET – Transporte Aéreos, S.A	Impasse do Estaleiro, n.º 11 Arco da Calheta	Impasse do Estaleiro, n.º 11, 9370-071 Arco da Calheta	pasageri, marfă, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	MASTERJET – Aviação Executiva, S.A.	Av. da República n.º 101, 7.º Dto - 1050-190 Lisboa	Av. da Liberdade, n.º 49, 6.º Dto, 1250-139 Lisboa	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	NETJETS – Transportes Aéreos, S.A.	Rua Calvet Magalhães, n.º 245 Bloco B - 2774-554 Paço Arcos	Rua Calvet Magalhães, n.º 245 Bloco B, 2770-550 Paço Arcos	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	ORBEST, S.A.	Edifício Rodrigo Uria, Rua Duque de Palmela n.º 23, 1250-097 Lisboa	Edifício Rodrigo Uria, Rua Duque de Palmela n.º 23, 1250-097 Lisboa	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	PORTUGÁLIA – Companhia Portuguesa de Transportes Aéreos, S.A.	Aeroporto de Lisboa, Rua C, Edifício 70-1700 Lisboa	Aeroporto de Lisboa, Rua C, Edifício 70-1749-078 Lisboa	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	SATA AIR AÇORES – Sociedade Açoriana de Transportes Aéreos, S.A.	Av. Infante D. Henrique, n.º 55-2.º Andar – 9504-528 Ponta Delgada	Av. Infante D. Henrique, n.º 55-2.º Andar – 9504-528 Ponta Delgada	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	SATA INTERNACIONAL – Azores Airlines, S.A.	Av. Infante D. Henrique, n.º 55-4.º Andar - 9504-528 Ponta Delgada	Av. Infante D. Henrique, n.º 55-4.º Andar, 9504-528 Ponta Delgada	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	TAP PORTUGAL – Transportes Aéreos Portugueses, S.A.	Aeroporto de Lisboa, Edifício 25-1704-801 Lisboa-Codex	Aeroporto de Lisboa, Edifício 25, 1704-801 Lisboa	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Vechea adresă a transportatorului aerian	Adresă	Autorizat să transporte	Categoria	Decizie în vigoare de la:
Portugalia	United Jet Services, S.A.	Rua Bartolomeu de Gusmão, n° 118, 2785-269 São Domingos de Rana	Rua Bartolomeu de Gusmão, n.º 118, 2785-269 São Domingos de Rana	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	VINAIR – Aeroserviços, S.A.	Aeródromo Municipal de Cascais - Hangar 2 - Tires - 2785-632 S. Domingos de Rana	Aeródromo Municipal de Cascais - Hangar 2 - Tires, 2785-632 S. Domingos de Rana	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	WHITE Airways, S.A.	Rua Henrique Callado, n° 4 - piso 2, Edifício Orange - 2740-030 Leião - Porto Salvo	Rua Henrique Callado, n° 4 - piso 2, Edifício Orange, 2740-303 Leião - Porto Salvo	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	WHITE Airways, S.A.	Rua Henrique Callado, n° 4 - piso 2, Edifício Orange, 2740-303 Leião - Porto Salvo	Rua Henrique Callado, n.º 4 - piso 2, Edifício Orange, 2740-303 Leião - Porto Salvo	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
România	Carpatair S.A.	comuna Ghiroda, strada Aeroportului nr. 2, județul Timiș	comuna Dumbrăvița, strada Zoltan Franyo nr. 19, județul Timiș	pasageri, marfă	A	14.3.2016
România	Saba Airlines SRL.	Ploiești, Șoseaua Ploiești - Târgoviște, Km. 8, Zona Est, Trup II, Hala 1, Județul Prahova	România, Ploiești, strada Baraolt nr. 3A, Bloc G, ap.5, Județul Prahova	pasageri	B	27.4.2016
România	S.C. FLY 365 AVIATION SRL	București, sector 1, Str. Dr. Iacob Felix nr. 55, etajul 4	București, sector 1, Str. Grigore Alexandrescu nr. 36, România	pasageri, marfă	A	19.11.2016

Schimbarea categoriei

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresă	Categoria anterioară	Categorie	Autorizat să transporte	Decizie în vigoare de la:
Germania	ATLAS AIR SERVICE Aktiengesellschaft	Otto-Lilienthal-Straße 23, 27777 Ganderkesee	B	A	pasageri, marfă, poștă	24.10.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresă	Categoria anterioară	Categorie	Autorizat să transporte	Decizie în vigoare de la:
Germania	Helijet Charter GmbH	Liebigstraße 3-9, 40764 Langenfeld	A	B	pasageri, marfă, poștă	31.3.2016
Germania	Pro Jet GmbH	Im Finigen 6, 28832 Achim	A	B	pasageri, marfă, poștă	27.10.2016
Irlanda	CHC Ireland DAC	Unit 4 Block E, Shannon Business Park, Shannon Industrial Estate, Co. Clare.	B	A	pasageri, marfă, poștă	21.12.2016
Malta	PRIVATE JET COMPANY MALTA Ltd	Level 4, Suite 7, 216, Rosa Marina Buildings, Marina Seafront, Pieta, PTA 9041, Malta	A	B	pasageri, marfă, poștă	7.11.2016
Polonia	Aircraft Management and Consulting sp. z o.o.	Al. Krakowska 110/114, 02-256 Warszawa	B	A	pasageri	7.7.2016
Suedia	BlueLink Jets AB	Box 608, 531 16 Lidköping	B	A	pasageri, marfă, poștă	22.4.2016

Schimbarea autorizației de a transporta

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresă	Autorizat anterior să transporte	Autorizat să transporte	Categorie	Decizie în vigoare de la:
Bulgaria	BUL AIR Ltd.	1, Brussels blvd., Sofia, 1540, Republica Bulgaria	pasageri, marfă, poștă (această licență de operare vizează aeronavele LZ-BOO)	pasageri, marfă, poștă	A	12.5.2016
Danemarca	BackBone Aviation A/S	John Tranums Vej 20, DK-6705 Esbjerg OE	pasageri, marfă, poștă	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	A	2.5.2016
Danemarca	BEL AIR Aviation A/S	Vestre Lufthavnsvej 54, 6705 Esbjerg Ø, Danemarca	pasageri, marfă, poștă	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	B	24.8.2016
Danemarca	C9H ApS	Postbox 202, Hangarvej G 9, 4000 Roskilde, Danemarca	pasageri, lucru aerian	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	B	18.5.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresă	Autorizat anterior să transporte	Autorizat să transporte	Categorie	Decizie în vigoare de la:
Danemarca	NEWCOPTER ApS	Rådmandsgade 39, DK-2200 København N, Danemarca	pasageri, marfă, poștă	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	B	24.8.2016
Ungaria	Fleet Air International Légiszolgáltató és Kereskedelmi Kft.	H-2220 Vecsés, Fő utca 218.	pasageri, marfă	marfă	A	13.12.2016
Ungaria	Hidroplan-Nord Közlekedési és Szolgáltató Kft.	H-8192 Hajmáskér, Külterület Hrsz: 08/3	pasageri, marfă	pasageri	B	13.12.2016
Letonia	Raf-Avia	Vienibas gatve 26A - Riga LV-1004	marfă, poștă	pasageri, marfă, poștă	A	7.9.2016
Malta	PRIVATE JET COMPANY MALTA Ltd	Level 4, Suite 7, 216, Rosa Marina Buildings, Marina Seafront, Pieta, PTA 9041, Malta	pasageri, marfă	pasageri, marfă, poștă	A	7.11.2016
Polonia	Smart Jet sp. z o.o.	ul. Gen. W. Thommee 1a, 05-102 Nowy Dwór Mazowiecki	pasageri	pasageri, marfă, poștă	B	18.1.2016
Portugalia	AERO VIP – Companhia de Transportes e Serviços Aéreos, S.A	Aérodromo Municipal de Portimão – Hangar 3 - Montes de Alvor, 8500-059 Alvor	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	pasageri, marfă, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	Babcock Mission Critical Services Portugal, Lda	Heliporto de Salemas, n.º 2, Lugar de Salemas, 2670-760 Lousa-Loures	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	B	11.11.2016
Portugalia	Babcock Mission Critical Services Portugal, Lda	Heliporto de Salemas, n.º 2, Lugar de Salemas, 2670-760 Lousa-Loures	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	pasageri, marfă, poștă	B	11.11.2016
Portugalia	EVERJETS – Aviação Executiva, S.A	Centro Logistico Carga Aérea, Lote 1, Aeroporto Francisco Sá Carneiro, 4470-995 Maia	pasageri, marfă, lucru aerian	pasageri, marfă, lucru aerian	B	10.11.2016

Stat membru	Numele transportatorului aerian	Adresă	Autorizat anterior să transporte	Autorizat să transporte	Categorie	Decizie în vigoare de la:
Portugalia	EVERJETS – Aviação Executiva, S.A	Centro Logistico Carga Aérea, Lote 1, Aeroporto Francisco Sá Carneiro, 4470-995 Maia	pasageri, marfă, lucru aerian	pasageri, marfă, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	HELIBRAVO – Aviação, Lda.	Aeródromo Municipal de Cascais - Hangar 8 – Tires, 2785-632 S. Domingos de Rana	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	pasageri, marfă, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	HELIPORTUGAL-Trabalhos e Representações, Importação, e Exportação, Lda.	Aeródromo Municipal de Cascais, Hangar 7 – Tires, 2785-632 S. Domingos de Rana	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	HELITOURS DOURO – Transportes Aéreos, S.A.	Lugar da Rede, Santa Cristina, 5040-331 Mesão Frio	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	pasageri, marfă, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	HTA – Helicópteros, Operações, Actividades e Serviços Aéreos, Lda.	Casa da Lagoa, Estrada Vale do Lobo 890-A, 8135-107 Almancil	pasageri, lucru aerian	pasageri, poștă	B	10.11.2016
Portugalia	OMNI – Aviação e Tecnologia, S.A.	Rua Henrique Callado, n.º 4, piso 2, Leião, 2740-303 Porto salvo	pasageri, marfă, poștă, lucru aerian	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016
Portugalia	PORTUGÁLIA – Companhia Portuguesa de Transportes Aéreos, S.A.	Aeroporto de Lisboa, Rua C, Edifício 70-1749-078 Lisboa	pasageri, marfă	pasageri, marfă, poștă	A	10.11.2016

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.8474 – HNA/CWT)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2017/C 169/18)

1. La data de 18 mai 2017, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea HNA Group Co., Ltd („HNA Group”, China) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întreprinderii CWT Limited („CWT”, Singapore), printr-o ofertă condiționată voluntară.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul întreprinderii HNA Group: conglomerat care realizează investiții în transportatori aerieni, proprietăți imobiliare și holdinguri, hoteluri, transportul naval, logistică, gestionarea capitalului, tehnologii ecologice și societăți de leasing. Întreprinderea HNA Group își desfășoară activitatea în principal în China și în regiunea Asia, fiind prezentă și în Uniunea Europeană;
 - în cazul întreprinderii CWT: societate cotate la Mainboard of Singapore Exchange Securities Trading Limited (Bursa de Valori Mobiliare din Singapore), care furnizează soluții integrate în sectorul logistic și servicii auxiliare conexe activității sale principale de logistică. Întreprinderea CWT își desfășoară majoritatea activităților în regiunea Asia-Pacific. Activitățile desfășurate de întreprinderea CWT în Uniunea Europeană sunt legate în principal de serviciile de logistică și de comercializarea de produse de bază.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.
4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă. Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.8474 – HNA/CWT, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări
[Cazul M.8461 – Chrysaor (Harbour Energy Group)/Target Assets]
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2017/C 169/19)

1. La data de 18 mai 2017, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Chrysaor Holdings Limited („CHL”, Regatul Unit), controlată de EIG Global Energy Partners („EIG”, SUA) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra unui portofoliu de active („active-țintă”) al întreprinderii Northern North Sea – deținute în prezent de Shell Group (Țările de Jos) –, prin achiziționare de acțiuni și active.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii CHL: dezvoltarea și comercializarea de rezerve progresive de petrol și gaz. CHL este controlată în mod indirect de EIG, un fond de investiții internațional specializat în infrastructura energetică și conexă industriei energetice;
- în cazul activelor-țintă: explorarea de țiței și gaz natural, precum și dezvoltarea, producția și comercializarea de țiței.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.8461 – Chrysaor (Harbour Energy Group)/Target Assets, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.8502 – SoftBank/Bharti/Hon Hai/SB Energy)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2017/C 169/20)

1. La data de 17 mai 2017, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile SoftBank Group Corp. („SoftBank”, Japonia), Bharti Overseas Private Limited („Bharti”, India) și Hon Hai Precision Industry Co. („Hon Hai”, Taiwan) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii SB Energy Holdings Limited („SB Energy”), care este controlată în prezent exclusiv de către SoftBank.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- SoftBank este o societate furnizoare de internet care oferă o gamă largă de servicii și produse în domeniul telecomunicațiilor, în principal în Japonia și în SUA;
- Bharti este o societate holding și de investiții. Principalele sale activități sunt investițiile și prestarea de servicii în domeniul telecomunicațiilor, în sectorul hotelier, al dezvoltării imobiliare și în alte sectoare, cum ar fi proiectele de infrastructură și portalurile web, precum și realizarea de investiții în titluri de capital, titluri de valoare și instrumente financiare;
- întreprinderea Hon Hai furnizează terților servicii de fabricare de produse electronice destinate producătorilor de produse electronice originale, cum ar fi calculatoarele, telefoanele mobile, consolele de jocuri video și televizoarele;
- SB Energy participă la proceduri de ofertare și la elaborarea, construcția și exploatarea de proiecte în domeniul energiei din surse regenerabile (în special energia solară) în India.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.8502 – SoftBank/Bharti/Hon Hai/SB Energy, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

